

# PIXI4



alcatel



# جدول المحتويات

ستخدام	سلامة والا
ننظيمية المعالمة المع	معلومات ال
مة	علومات عا
المحمول	هاتفك
	1-1
بدء التشغيل ٢٣	۲-۱
الشاشة الرئيسية.	٣-١
سن النص	إدخال ا
استخدام لوحة المفاتيح على الشاشة.	1-4
تحرير النص	7-7
هاتفية وسجل المكالمات وجهات الاتصال	مكالمة
إجراء مكالمة هاتفية	1-5
سجل المكالمات	7-7
جهات الاتصال.	٣-٣
٤٥	الرسانا
كتابة رسالة جديدة	1-5
إدارة الرسائل	۲-٤
ضبط إعدادات الرسائل	٣-٤
وساعة المنبه والحاسبة	التقويم
التقويم	1-0
الوقت	٧_٥
الحاسبة	٣_٥
ي الاتصال	البدء ف
الاتصال بالإنترنت	7-1
الاتصال بأجهزة Bluetooth	$\Gamma \Upsilon$
الاتصال بالكمبيوتر من خلال USB	7-7
market the state of the state o	4 4

يوضح هذا الدليل نظام التشغيل Android M اـ:

- (4034F و 4034D و 4034X) PIXI 4 (4)
  - (5045D<sub>3</sub> 5045X) PIXI 4 (5) •

# تعليمات

راجع المصادر التالية للحصول على مزيد من الأسئلة الشائعة والبرامج ومعلومات الخدمة.

لتعرف على	قَم بِلجِراء هذا
راجعة الأسئلة الشانعة	انتقل إلى
	http://www.alcatel-mobile.com/global-en/support/ .topFaq.json
- 4 6 3	يمكنك التحديث من خلال FOTA أو تطبيق تحديثات النظام على هاتفك.
	لتنزيل أداة تحديث البرامج على كمبيوترك، انتقل إلى
	.http://www.alcatel-mobile.com/global-en/support
لوية IMEI	يمكنك العثور على الرقم التسلسلي أو الهوية الدولية للأجهزة المتنقلة (IMEI) على مواد العبوة. أو على الهاتف، اختر الإعدادات > حول الهاتف > الحالة.
	اتبع أولاً النصائح الواردة في هذا الدليل. ثم تحقق من معلومات الخط الساخن ومراكز الإصلاح من خلال
	http://www.alcatel-mobile.com/global-en/support/ .repairResult
*2	على الهاتف، انتقل إلى الإعدادات > حول الهاتف > المعلومات القانونية.
	افتح مركز المستخدم ثم المس المزيد من المعلومات. بالنسبة للبرنامج التعليمي لمركز المستخدم عبر الإنترنت (ربما قد لا يكون متوفرًا في جميع المناطق)، انتقل إلى
	http://my.alcatelonetouch.com/personalcloud/ .loginPage?reqUrl=/dashboard/index
05-3- diodtoi - 2,	انتقل إلى
	.http://www.alcatel-mobile.com/global-en/apps/

تحديث برامج الهاتف	11
١٠-١ ترقية الهاتف	
۲-۱۱ أداة FOTA Upgrade أداة	
الملحقات الملحقات	١٢
الضمان الضمان	
استكشاف الأخطاء وإصلاحها	۱٤
المواصفات المواصفات	10



يلبي هذا المنتج قيو د SAR الوطنية السارية والبالغة ٢٠٠ و ات/كجم بمكن العثور على الحد الأقصى لقيم SAR المحددة في صفحة ٩ من دليل المستخدم هذا.

عند حمل المنتج أو استخدامه أثناء ارتدائه على جسمك، فاستخدم إما ملحقًا معتمدًا مثل قراب أو ضعه على مسافة ١٠ ملم من الجسم لضمان التوافق مع متطلبات التعرض للترددات اللاسلكية. لاحظ أن هذا الجهاز يُمكنه الإرسال حتى في حالة عدم إجراء مكالمة هاتفية.

www.sar-tick.com



لتجنب إصابة حاسة السمع بأي ضرر، يحظر الاستماع لمستويات صوت عالية لفترات طويلة. ينبغي توخى الحذر عند تقريب الهاتف من الأذن أثناء استخدام مكبر الصوت. ال بشكات ظاهرية خاصة VPN تطبيقات الوسائط المتعددة الكامير ا المعرض المعرض المو سيقى اخرى ..... مدير الملفات ٧٤ مسحل الصوت الر اديو بر نامج تشغیل Onetouch التعزيز ٢٦ مركز الحساب الرعابة بالمستخدم تطبيقات Google تطبيقات متحر Plav Store متحر کر و م ۸۰ ......Gmail خر ائط AY YouTube ۸۲ Drive V\_9 ۸۳ ......Handouts الصور ۸۳ Keep الترجمة\_\_\_\_\_ ١٠ الإعدادات ١-١٠ الاتصال اللاسلكي و الشبكات ۸۷ الجهاز ۲-۱۰ ۹۱ شخصی ۱۰ النظام ٤-١٠

# السلامة والاستخدام

نوصي بقراءة هذا الفصل بعناية قبل استخدام الهاتف. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي تلف يمكن أن ينجم عن الاستخدام الخاطئ أو المخالف للتعليمات الواردة هنا.

# • السلامة المرورية:

استنادًا إلى الدراسات التي تظهر أن استخدام الهاتف المحمول أثناء القيادة يشكل خطرًا حقيقيًا، حتى لو تم استخدام وضع حر اليدين (طقم السيارة، سماعة الرأس...)، يكون مطلوبًا من الساتقين الامتناع عن استخدام هواتقهم المحمولة أثناء قيادة السيارة.

لا تستخدم الهاتف وسماعة الرأس للاستماع إلى الموسيقى أو الراديو أثناء القيادة. استخدام سماعة رأس قد يكون خطرًا ومحظورًا في بعض المناطق.

عند تشغيله، يصدر الهاتف موجات كهرومغناطيسية يمكن أن تتداخل مع الأنظمة الإلكترونية للسيارة مثل نظام الفرامل المانعة للانغلاق ABS أو الوسائد الهوائية. لضمان عدم وجود مشكلات:

- لا تضع الهاتف أعلى لوحة العدادات أو في نطاق منطقة انتشار الوسادة الهوائية،
- راجع وكيل السيارة أو الجهة المصنعة للسيارة للتأكد من أن لوحة العدادات محمية بصورة مناسبة من طاقة ا الترددات اللاسلكية (RF) للهاتف المحمول.

# • ظروف الاستخدام:

ننصح بإغلاق الهاتف من حين لآخر لتحسين أدائه.

أوقف تشغيل الهاتف قبل ركوب الطائرة.

أوقف تشغيل الهاتف عند تواجدك في مراكز الرعاية الصحية إلا في الأماكن المخصصة لاستخدامه. كما هو الحال مع العديد من الأنواع الأخرى من الأجهزة التي يشيع استخدامها اليوم، يمكن لأجهزة الهاتف المحمول التشويش على الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية أو تلك التي تستخدم تردد الراديو.

أوقف تشغيل الهاتف أثناء التواجد بالقرب من الغاز أو السوائل القابلة للاشتعال. اتبع بدقة كل اللافتات الإرشادية والتعليمات الموجودة بمستودعات ومحطات الوقود والمصانع ذات الأنشطة الكيميانية وفي أية بيئة يحتمل أن تكون قابلة للانفجار.

عند تشغيل الهاتف، ينبغي إبعاده إلى مسافة ١٥ سم على الأقل من أي جهاز طبي مثل منظم القلب أو مساعد السمع أو محقن الإنسولين وما إلى ذلك. ينبغي بشكل خاص عند استخدام الهاتف وضعه على الأذن المقابلة للجهاز إذا كان موجودًا.

لتجنب حدوث تلف للسمع، قم بالتقاط المكالمة قبل وضع الهاتف على أذنك. أيضًا، حرك سماعة الهاتف بعيدًا عن الأذن أثناء استخدام وضع "حر البدين" نظرًا لإمكانية تسبب مستوى الصوت المكير في الإضر ار بحاسة السمع. لا تدع الأطفال يستخدموا الهاتف و/أو يلعبوا بالهاتف والملحقات من دون رقابة.

إذا كان الهاتف يحتوي على غطاء قابل للإزالة، فيجب الانتباه إلى أن الهاتف قد يحتوي على مواد قد تؤدي إلى تقاعل مثير للحساسية.

إذا كان هاتفك عبارة عن جهاز مكون من قطعة واحدة، فلا يمكنك إزالة الغطاء الخلفي والبطارية. إذا قمت بفك هاتفك، فلن ينطبق الضمان. قد يسبب تفكيك الهاتف تلفًا بالبطارية، وقد يتسبب في تسرب المواد، مما يؤدي إلى رد فعل تحمسي. يجب دائمًا الإمساك بالهاتف بعناية وحفظه في مكان نظيف وخال من الغبار.

لا تعرض الهاتف لطقس أو ظروف بينية غير ملائمة (مثل الرطوبة أو البلل أو المطر أو تسرب السوائل أو الأتربة أو هواء البحر، وما إلى ذلك). ويتراوح نطاق درجة حرارة التشغيل الموصى بها من قبل الجهة المصنعة بين ١٠ درجات مئوية و٥-٥ درجة مئوية.

في درجات الحرارة الذي تتجاوز ٥٠ درجة منوية، قد يقل وضوح شاشة الهاتف، ومع ذلك فإن هذا يعد مؤقتًا وليس خطيرًا.

قد لا يمكن الوصول إلى أرقام مكالمة الطوارئ على كل الشبكات الخلوية. يجب ألا تعتمد فقط على هاتفك لإجراء مكالمات الطوارئ.

لا تفتح هاتفك المحمول أو تقم بفكه أو تحاول إصلاحه بنفسك.

لا تحاول إسقاط هاتفك المحمول أو قذفه أو ثنيه.

لا تستخدم الهاتف في حالة تلف الشاشة المصنوعة من الزجاج أو خدشها أو كسرها لتجنب مخاطر الإصابة. لا تقم بطلاء الهاتف.

لا تستخدم سوى البطاريات وشواحن البطاريات والملحقات الموصى بها من قبل شركة TCL شركة ... (Communication Ltd وشركاتها الفرعية والمتوافقة مع طراز الهاتف الخاص بك. لا تتحمل شركة ... TCL Communication Ltd والشركات التابعة لها أدنى مسؤولية عن أي تلف يمكن أن ينجم عن استخدام بطاريات أو شواحن أخرى.

تذكر أن تقوم بعمل نسخ احتياطية لكافة المعلومات الهامة المخزنة على هاتفك أو الاحتفاظ بها مكتوبة.

قد يعاني بعض الأشخاص من حدوث نوبات صرع أو إغماء حال تعرضهم لضوء ساطع أو ممارسة ألعاب الفيديو. وقد تحدث هذه الأعراض لأي شخص، حتى لو لم يحدث له ذلك من قبل. فإذا ما كنت قد تعرضت لنوبات صرع أو إغماء، أو إن كان لدى أسرتك تاريخ مرضي مع ذلك، فالرجاء استشارة طبيبك قبل ممارسة ألعاب الفيديو على هاتفك أو تشغيل ميزة الضوء الساطع المضمنة بالهاتف. • البطارية:

باتباع اللوائح الجديدة للهواء، فإن بطارية الجهاز ليست مشحونة. يرجى شحنها أولاً. بالنسبة للأجهزة المكونة من أكثر من قطعة:

اتبع الاحتياطيات التالية الخاصة باستخدام البطارية:

- لا تحاول فتح البطارية (بسبب خطر التعرض للغازات السامة والحروق).
  - لا تثقب البطارية أو تفككها أو تتسبب في حدوث دائرة قصر بها.
- لا تحرق البطارية المستخدمة أو تضعها في القمامة المنزلية أو تخزنها في درجات حرارة فوق ٦٠ درجة مئوية.
   يجب التخلص من البطاريات وفقًا للوائح التنظيمية للبيئة المعمول بها محليًا. ولا تستخدمها لغرض آخر غير الذي صممت من أجله. ولا تستخدم أبدًا بطاريات تالفة أو بطاريات لم توص بها شركة TCL Communication Ltd.
   و/أه الشركات الثانية لها.

# بالنسبة للأجهزة المكونة من قطعة واحدة:

يرجى ملاحظة أن هاتقك يعد جهازًا مكونًا من قطعة واحدة، لذلك لا يمكن إزالة الغطاء الخلفي والبطارية. اتبع الاحتياطيات التالية:

- لا تحاول فك الغطاء الخلفي،
- لا تحاول إخراج واستبدال وفتح البطارية،
  - لا تُرقم الغطاء الخلفي لهاتفك،
- لا تحرق هاتفك أو تتخلص منه في القمامة المنزلية أو تخزنه في درجات حرارة فوق ١٠ درجة مئوية.
   يجب التخلص من الهاتف والبطارية باعتباره جهازًا مكونًا من قطعة واحدة وفقًا للوائح التنظيمية للبينة المعمول
   يها محلنًا.

بعضي وجود هذه العلامة على هاتفك وعلى البطارية والملحقات أن هذه المنتجات لا بد أن يتم أخذها الله من اكر جمع النفايات في نهاية عمرها الافتراضي:

سوف يتم بعد ذلك إعادة تدويرها، مما يحول دون التخلص من تلك المواد في البيئة المحيطة، وبذلك يمكنك إعادة استخدام مكوناتها.

# في البلدان الأعضاء في الاتحاد الأوروبي:

تتوافر مراكز جمع النفايات هذه مجانًا.

يجب إحضار جميع المنتجات التي تحمل هذه العلامة إلى نقاط التوزيع هذه.

لا بد أن يراقب الآباء استخدام أطفالهم لألعاب الفيديو أو الخواص الأخرى التي تحتوي على أضواء وامضة على الهوراض الهواتف. يجب على الجميع الانقطاع عن استخدام الهاتف واستشارة طبيب في حالة ظهور أي من الأعراض التالية: حالات التشنج أو ارتعاش العين أو العضلات أو فقدان الانتباء أو صدور حركات لا إرادية أو فقدان الإحساس بالزمان أو المكان. لتقييد احتمالية حدوث تلك الأعراض، الرجاء اتباع احتباطات السلامة التالية:

- لا تلعب أو تستخدم خاصية الأضواء الوامضة إذا كنت متعبًا أو بحاجة إلى النوم.
  - خذ فترة راحة لمدة ١٥ دقيقة كل ساعة بحد أدنى.
    - العب في غرفة جميع أنوار ها مضاءة.
  - العب وأنت على أبعد مسافة ممكنة من الشاشة.
- إذا أصاب الإرهاق أو التعب يديك أو رسغيك أو ذراعيك أثناء اللعب، فتوقف واسترح لعدة ساعات قبل اللعب مرة أخرى
  - إذا استمر تعب اليدين أو الرسغين أو الذراعين أثناء اللعب أو بعده، فقم بإيقاف اللعبة واستشارة طبيب.

أثناء لعبك لألعاب هاتفك قد تشعر بعدم ارتباح عارض في يديك أو ذراعيك أو كقنيك أو رقبتك أو أجزاء أخرى من جسمك. اتبع التعليمات لتجنب حدوث مشكلات مثل التهابات الأوتار والأربطة أو متلازمة النفق الرسغي أو أي خلل عضلي هيكلي.



الله المستويات المسلم على ضرر، يحظر الاستماع لمستويات صوت عالية لفترات طويلة. ينبغي توخي الحذر عند تقريب الهاتف من الأنن أثناء استخدام مكبر الصوت.

# • الخصه صبة

الرجاء ملاحظة أنه يجب عليك احترام القوانين واللوائح السارية في نطاق السلطة القضائية التي تتبعها أو نطاق (أو نطاقات) السلطات القضائية الأخرى أثناء استخدام الهاتف المحمول فيما يتعلق بالتقاط الصور وتسجيل الأصوات باستخدام هاتفك المحمول. فقد يكون التقاط الصور و أو تسجيل أصوات أشخاص لخرين أو أي سمة من مساتهم الشخصية ونسخها أو نشر ها أمرًا معنو عام نعاً بأناً بموجب هذه القوانين واللوائح التنظيمية. وتقع على عاتق مستخدم الهاتف دون غيره مسؤولية الحصول على الموافقات اللازمة المسبقة لتسجيل المحادثات الخاصة أو السرية أو القاط صور الشخص اخر، دون أنني مسؤولية على الشركة المصنعة للهاتف المحمول أو بانعه أو موزعه (بما في ذلك مشغل الشبكة) والتي قد تنجم عن الاستخدام الخاطئ للهاتف المحمول.

# في البلدان غير المنضمة لدول للاتحاد الأوروبي:

لا يجب إلقاء عناصر هذه الأجهزة التي تحمل هذا الرمز في السلال العادية في حالة توافر منشأت إعادة تدوير وجمع مناسبة في الولاية التي تتبعها أو منطقتك؛ بل يجب أخذها إلى مناطق جمع النفايات الخاصة بها لإعادة تنه بر ها.

تنبيه: احذر مخاطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح. تخلص من البطاريات المستخدمة طبقًا للارشادات.

# • الشواحن:

تعمل الشواحن الكهربائية في درجات حرارة تتراوح بين: الصفر المئوي إلى ٤٠ درجة مئوية.

وتحقق الشواحن المصممة لهاتفك المحمول معيار الأمان لاستخدام أجهزة تقية المعلومات والأجهزة المكتبية. كما تتوافق أيضًا مع توجيه التصميم البيني 2009/125/EC. نظرًا لاختلاف المواصفات الكهربية السارية، قد لا يعمل جهاز شحن قد قمت بشرائه في نطاق سلطة فضائية معينة في نطاق سلطة قضائية أخرى. ويجب أن تستخدم لهذا الغرض وحسب.

# • موجات الراديو:

يجب التأكد من توافق جميع طُرز الهاتف المحمول مع المعايير الدولية (ICNIRP)، أو مع التوجيه الأوروبي 1999/5/EC (R&TTE) قبل طرحها في الأسواق. إذ أن حماية صحة وسلامة المستخدم والآخرين مطلب أساسي في تلك المعايير أو هذا التوجيه.

يتوافق هذا الجهاز مع الإرشادات الدولية للتعرض لموجات الراديو

إن هاتفك المحمول هذا عبارة عن جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وقد تم تصميمه بحيث لا يتجاوز قيم التعرض للموجات اللهوجات اللاسلكية وقد اللهوجات المواية. وقد تم وضع الإرشادات من قبل منظمة علمية مستقلة (ICNIRP) كما تشتمل على احتياطات أمان أساسية لضمان سلامة الجميع بصر ف النظر عن العمر أو الحالة الصحية.

وتستخدم إر شادات التعرض للموجة اللاسلكية وحدة قياس تُعرف بمعدل الامتصاص النوعي أو SAR. ويعتبر مدى SAR للأجهزة المحمولة هو ۲ وات/كجم.

وقد تم إجراء اختبارات لمعتل SAR باستخدام مواضع التشغيل القياسية في أعلى مستوى إرسال معتمد للجهاز في جميع نطاقات التردد التي تم اختبارها. وفيما يلي القيم الأعلى لمعدل SAR في إرشادات ICNIRP لطراز الجهاز هذا:

### :4034X/4034D/4034F

الحد الأقصى لمعدل SAR لهذا الطراز والظروف التي تم تسجيله تحتها.		
۹۱۷, وات/کجم	GSM 900+Wi-Fi	معدل الامتصاص النوعي (SAR) للرأس
۷۹۳، وات/کجم	GSM 900+Wi-Fi	معدل SAR على الجسم

### :5045X/5045D

		.3043//3043L
يله تحتها.	SA لهذا الطراز والظروف التي تم تسج	الحد الأقصى لمعدل R
۰,٤٦٦ وات/كجم	LTE Band 7+Wi-Fi	معدل الامتصاص النوعي (SAR) للرأس
٠,٦٦٩ وات/كجم	UMTS 2100+Wi-Fi	معدل SAR على الجسم

أثناء الاستخدام، تعتبر قيم SAR الفعلية لهذا الجهاز أقل من القيم المنصوص عليها أعلاه. وهذا هو السبب، ولأغراض كفاءة النظام ولتقليل التداخل على الشبكة، وراء أن الطاقة التشغيلية لهاتفك المحمول تنخفض تلقائيًا عندما لا تكون هناك حاجة للطاقة الكاملة للاتصال، وكلما كان خرج طاقة الجهاز أقل، كانت قيمة معدل SAR أقل.

وقد تم إجراء اختبار معدل SAR الذي يتم ارتداؤه على الجسم في مسافة فاصلة تبلغ ١٠ ملم. وللوفاء بإر شادات التعرض للموجات اللاسلكية أثناء تشغيل الجهاز وهو على الجسم، يجب وضع الجهاز بعيدًا عن الجسم على بعد هذه المسافة على الأقل.

إذا كنت لا تستخدم ملحقًا معتمدًا فتأكد من أن أي منتج تستخدمه يخلو من أي معدن وأنه يجعل الهاتف يبعد عن الجسد بالمسافة المحددة.

تنص بعض المنظمات مثل منظمة الصحة العالمية وإدارة الأغنية والأدوية الأمريكية أنه إذا كان الأشخاص مهتمين ويريدون تقليل تعرضهم فإنه يمكنهم استخدام جهاز التحدث الحر للحفاظ على الهاتف بعيدًا عن الرأس والجسد خلال المكالمات الهاتقية أو التقليل من مقدار وقت التحدث عبر الهاتف.

لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة www.alcatel-mobile.com

تتوافر معلومات إضافية عن المجالات الكهرومغناطيسية والصحة العامة على موقع الويب التالي: http://www.who.int/peh-emf.

إن هذا الهاتف مجهز بهوائي مدمج. وللوصول إلى مستوى التشغيل الأمثل، عليك تجنب ملامسة هذا الهوائي أو إعاقة عمله.

بما أن أجهزة الهاتف المحمولة تقدم عددًا من الوظائف فيمكن استخدامها في أوضاع بخلاف وضعها على الأذن. سيتوافق الجهاز في مثل هذه الظروف مع المبادئ التوجيهية عند استخدامه مع سماعة رأس أو كابل بيانات USB. إذا كنت تستخدم ملحقًا آخر فتأكد من أن أي منتج تستخدمه يخلو من أي معدن وأنه يجعل الهاتف يبعد عن الجسد بمسافة ١٠ ملم على الأقل.

يرجى العلم أنه باستخدام هذا الجهاز، قد تتم مشاركة بعض بياناتك الشخصية مع الجهاز الرئيسي. وأنت وحدك تتحمل المسؤولية عن حماية بياناتك الشخصية وعدم مشاركتها مع أية أجهزة غير مصرح لها أو أي أجهزة تابعة لجهة خارجية تتصل بأجهزتك. بالنسبة للمنتجات المزودة بميزات Wi-Fi، لا تتصل إلا بشبكات Wi-Fi الموثوقة. كذلك، عند استخدام الجهاز كنقطة اتصال (حيثما كان متاحًا)، استخدم أمان الشبكة. ستساعد هذه الاحتياطات في منع الوصول غير المصرح به إلى جهازك. يمكن للمنتج الخاص بك تخزين المعلومات الشخصية في مواقع مختلفة بما في ذلك بطاقة SIM وبطاقة الذاكرة والذاكرة المدمجة. تأكد من إزالة كل المعلومات الشخصية أو مسحها قبل إعادة تدوير المنتج أو إعادته أو تقديمه كهدية لشخص آخر. اختر التطبيقات والتحديثات بعناية ولا تقم بتثبيتها إلا من مصادر موثوقة فقط. قد تؤثر بعض التطبيقات على أداء منتجك و/أو ربما تصل إلى معلومات شخصية بما في ذلك تفاصيل الحساب وبيانات المكالمات وتفاصيل الموقع وموارد الشبكة.

لاحظ أن أي بيانات تتم مشاركتها مع شركة TCL Communication Ltd. يتم تخزينها بما يتوافق مع تشر يعات حماية البيانات المعمول بها. ولهذه الأغر اض، تطبق شر كة TCL Communication Ltd. معايير فنية وتنظيمية ملائمة لحماية جميع البيانات الشخصية ضد، على سبيل المثال، المعالجة أو الفقدان العرضي أو التدمير أو التلف غير المصرح به أو غير القانوني؛ حيث توفر هذه المعايير مستوىً ملائمًا من الأمان يتعلق ب

- (١) الإمكانيات الفنية المتوفرة، (٢) التكاليف المتعلقة بتنفيذ تلك المعايير،
- (٣) مخاطر معالجة البيانات الشخصية، و
- (٤) حساسية البيانات الشخصية التي تجرى معالجتها.

يمكنك الوصول إلى معلوماتك الشخصية ومراجعتها وتحريرها في أي وقت من خلال الوصول إلى حساب المستخدم الخاص بك وزيارة ملف تعريف المستخدم أو من خلال الاتصال بنا مباشرة. إذا احتجت إلى تحرير بياناتك الشخصية أو حذفها، فقد نطلب منك أن تقدم لنا إثباتًا لهويتك قبل أن نتمكن من تلبية طلبك.

ه التراخيص

\*



# شعار microSD هو علامة تجارية.

العلامة التجارية لكلمة @Bluetooth SIG. Inc. وشعار إنها مملوكة لشركة Bluetooth SIG. Inc. ويخضع أي استخدام لهذه العلامات من جانب شركة TCL Communication Ltd. والشركات التابعة لها لتصريح كما أن العلامات التجارية هي أسماء تجارية كُل حسب الشركة المالكة لها.

> معرف إعلان ALCATEL PIXI 4 (4) Bluetooth هو معرف إعلان ALCATEL PIXI 4 (5) Bluetooth هو D026889

> > بعد شعار Wi-Fi علامة اعتماد لتحالف Wi-Fi.



يعد كل من Google وشعار Google و Android وشعار Android و Google

Google Play JouTube Gmail ™ Google Maps™ Search ™ Store و™ Google Latitude و™ وGoogle Latitude مركة .Google Inc.

يتم نسخ الروبوت Android أو تعديله من العمل الذي تم إنشاؤه ومشاركته بواسطة Google، كما يتم استخدامه بموجب البنود الموضحة في الترخيص Creative Commons 3.0 Attribution License. (سيظهر النص عندما تضغط مطولاً على Google legal في إعدادات/حول الهاتف/المعلومات القانونية). (١)

لقد قمت بشراء منتج يستخدم برامج مفتوحة المصدر (http://opensource.org) وmsdosfs وmsdosfs و initrd و initrd في التعليمات البرمجية وغيرها من البرامج مفتوحة المصدر المرخصة بموجب الترخيص GNU General Public License وApache License.

سوف نوفر لك نسخة كاملة من التعليمات البرمجية المتوافقة عند الطلب خلال فترة ثلاث سنوات من توزيع المنتج من شركة TCL.

يمكنك تنزيل التعليمات البرمجية من /http://sourceforge.net/projects/alcatel/files. يعتبر توفير التعليمات البرمجية مجانًا من الإنترنت.

بموجب هذا المستند، نود الإشارة إلى أن ضمان المستخدم النهائي ضد اختراق حقوق الملكية الفكرية يُعد مقصورًا على الاتحاد الأوروبي فقط.

إلى الحد الذي يسمح بتصدير المنتج أو اصطحابه أو استخدامه بواسطة العميل أو المستخدم النهائي خارج نطاق الاتحاد الأوروبي، تُنتهى صلاحية آية مسؤولية أو ضمان أو حق في تعويض جهة التصنيع ومؤردي الخدمة لها بشأن المنتج (بما في ذلك أي تعويض يتعلق بانتهاك حقوق الملكية الفكرية).

<sup>(</sup>١) قد لا يتوفر لجميع البلدان.

# المعلومات التنظيمية

تسرى الموافقات والملاحظات التالية في بعض المناطق كما هو مشار إليه.

4034D

4034X

# TCT<sub>Mobile</sub>

TCT Mobile Europe SAS 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, France +33 1 46 52 61 00

إعلان توافق EC معطة UMTS / GSM بدوية مزدوجة النطق مزودة بثقية Bluetooth وراديو WFI وراديو - 200 4034D من نوع Pixi4-4 3G شرکة TCT Mobile Europe SAS الکتنائر . 55. avenue des Chamos Pierreux 92000 Nantecre هرنسا نمان تحت سدوليتنا وحدثان السنج الشكور اعاد، يتوافق مع المثاليات الأسفية التبلة للتأميق الفاسة بالترجيه 1999/5EC وأنه الدائم تقيد جمع حجوعات الاعتبارات الخدائمية الأسلوبة المطاوبة إجراء تقيير الترافق الحاج الترجيد. EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2 :2013 -EN 50 360: 2001 + A1:2012, EN 50 566: 2013 + AC :2014, EN 62479 :2010 -ية المراكز التوكير ال 4113. البند 2-3 (لاستفاده بشكل اكثر مقطية للطاق المينب حدرث شاملات حدارة) - 12-3 EN 301 511 V9.0.2 (2003-03). EN 301 908-1 V7.1.1 (2015-03). EN 301 908-2 V6.2.1 (2013-10), EN 300 328 V1.9.1 (2015-02), EN 300 440-2 V1.4.1(2010-08), هنا قستم متراق إمتا مع المطلبات المسول بها الوجهيات الثانية. الترجيه RoHS) 2011/65/EU ، قود على مطر استغدار مواد خطرة بعينها) يمكن ترصيل هذا المنتج بشنمن هاتف معمول عادي متوافق مع المعايير الثالية: - 2013-05) EN301 489-34 v1.4.1 EN 62694-2010 تتوافق الشراعن المرفقة مع هذا المنتج (عنما تكون مرفقة في الجوة) أيضًا مع المقاليات المصول بها للترجيه 2009/125/EC (منتج مرتبط ر لجعت الهيئة المذكورة أدناه توافق هذا المنتج من المتطلبات العدرورية لتوجيه RATTE رقم 1999/5/EC . **C€1588** TCT Mobile Europe SAS Immeuble Le Capitole 55, evenue des Chemps Pierreux 92000 Nanterre - FRANCE RCS Nanterre 440 038 222 التوقيع Emmanuel Lambert TCT Mobile Europe SAS / لبنير القتي، ا

# TCTMobile

TCT Mobile Europe SAS 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, France +33 1 48 26 81 00

إعلان توافق EC معملة UMTS / GSM بدرية مزدوجة النطاق مزودة بثقنية Bluetooth و WiFi وراديو معراف المنتج : Pivid.4 3G + 4 \to 4034X شرکة TCT Mobile Europe SAS ر که 55, avenue des Champs Pierreux انکتابانی 92000 Nanterre م فرنسا نمان تحت سورليتنا رحنا أن فنتج الشاكور أعلاء يتراقع مع التطليف الأساسية القابلة التطبيق الفاسة بالترجيه 1999/5/EC وأنه قد تم تقيد جمع مجود عام الإخترات الاطبالية الراسلية السطرية. إجراء تقيير التراقق : السلس الراجع الترجيد . البند 1.3. (مداية صحة الستفتم رسلامت) . البند 1.3. (مداية صحة الستفتم رسلامت) . PN 60950-1-2006 + A11-2009 + A1-2010 + A12-2011 + A2-2013 EN 50 360: 2001 + A1:2012, EN 50 566: 2013 + AC :2014, EN 62479 :2010 10), EN 301 506-1 77.1.1 (2015-03), EN 301 506-2 76.2.1 (2013--10), EN 300 328 V1.9.1 (2015-02), EN 300 440-2 V1.4.1(2010-08), هذا المنتج متر التي أيضًا عمر المطالبات المسرال بها الترجيبيات الثانية. ، الترجيم RoHS) 2011/65/EU ، قود على مطر استخدار مواد خطرة بعينها) يمكن ترصيل هذا المنتج بشامن هاتف معمول عادي مترافق مع المعليير الثالية: - 2013-05 EN301 489-34 v1.4.1 (2013-05) تتراق الشراعن المرفقة مع هذا المنتج (عندما تكون مرفقة في العيرة) أيضًا مع المتطلبات المعمول بها للترجية 2009/125/EC (منتج مرتبط راجمت الهيئة المتكورة انتاء توافق هذا المنتج من الشقاليات المدرورية لتوجيه R&TTE رقم 1999/5/EC: American Cortification Rody, Inc. American Certinication Bloby, Intel.
Suite C110, Whittier Avenue 6731, 22101 McLean, Virginia, United States
بر المراتب 1588 : 1588 **C€1588** 07-05-2016-5-43 TCT Mobile Europe SAS Immeuble Le Capitole 55, evenue des Chemps Pierreux 22000 Nanterre - FRANCE RCS Nanterre 440 038 222 التوقيع Emmanuel Lambert TCT Mobile Europe SAS / المتبر التقي، أوروبا

11"

TCT Mobile Europe SAS - Siège social : 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France SAS au capital de 23 031 072 auros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siest 440 038 222 000 38 APE 4652Z

TCT Mobile Europe SAS - Siège social : 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APE 46522

5045X

# TCT<sub>Mobile</sub>

TCT Mobile Europe SAS 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, France +33 1 45 52 61 00

> وها محطة LTE / UMTS / GSM بنوية مزدوجة النطاق مزودة 5045X من النوع Pixi4-5 4G من TCT Mobile Furone SAS 35 4 الكتة في 55. avenue des Champs Pierreux 92000 Nanterre مر مرسب نخل قمت ممورليك وحدة أن لشخ المتكور أعلاء يتراقق مع المطالبات الأسلمية القابلة الطبيق الغاصة بالترجيه 1999/5/EC وأنه قد تدلتان جميع مجودات الإشكرات اللاسانية (المسلمية المطالبية) إجراء تقييم التراقق: الملحق الرابع الترجيه. EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013 EN 50 360: 2001 + A1:2012 EN 50 588: 2013 + AC: 2014 EN 62479:2010 EN 30 369: 2014 + AII 2014; EN 50 369: 2013 + AII 2014; EN 50 5649 2016 - - ثبت ۲. ب (سقات السلم) بيش تلاش الرق الور الموائيسي . EN 301489-1 V1.9.2 (2011-09), EN 301489-3 V1.8.1 (2013-08), EN 301489-7 V1.3.1 (2005-11), EN 301489-17 V2.2.1 (2012-09), EN 301489-2 V1.5.1 (2010-10), EN 5013-2013, EN 55020-2007+ 9 (12 و (الرشانة بشكل آكثر نقاية الشكل الجيب حرث النفلات صترة) (12 و (الرشانة بشكل آكثر نقاية الشكل الجيب حرث النفلات صترة) (10), EN 301 908-13 W.2.1 (2013-0), EN 301 908-19 (2013-0), EN 301 908-13 (2013-0), EN 3010-13 (2013-0), EN 301 908-13 (2 هذا المنتج مترافق أيضًا مع المتطلبات المعمول بها لكوجهات الثالية. الترجيه RoMS) 2011/65/EU ، قبود على مطر استخدام مواد خطرة بجنها) يمكن توصيل هذا المنتج بشاعن هاتف محمول عادي مترافق مع المعايير الثالية: - EN301 489-34 v1.4.1 (2013-05) FN 62684-2010 نثرافق الشراعن المرفقة مع هذا المنتج (عنما تكون مرفقة في الجوة) أيضًا مع المنطلبات المعمول بها للوجيه 2009/125/EC (منتج مرتبط راجت البينة المتكورة أنناء توافق هذا المنتج من المشلبات المدرورية لتوجيه R&TTE رقم 1999/5/EC: American Certification Body, Inc. Suite C110. Whittier Avenue 6731, 22101 McLean, Virginia, United States C€1588 1588 - L'aul de فتاريخ:٢٠١٦.٥٠٠١ TCT Mobile Europe SAS Intrificible Le Crostoje 55, evenue Sa Chemits Pierreux spect Nanterre - FRANCE RCS Nanterre 440 rse 222 Emmanuel Lambert TCT Mobile Europe SAS / النحير القاني، أوروبا

# TCTMobile

TCT Mobile Europe SAS 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, France +33 1 46 52 61 00

إعلان توافق EC معملة UMTS / GSM بدرية مزدوجة النطاق مزودة بثلثية Bluetooth و WiFi وراديو FM بوك البلاء Pixi4-4 3G F # ()= 4034F شركة TCT Mobile Europe SAS نمن الكالثة في 55, avenue des Champs Pierreux 92000 Nanterre سرسية نعل تحت مسورليت وحدثا أن المشخ المتكرر أعلاء بتراقع مع المشتليات الأسلسية القالمة التطبيق الخاصة بالقرحيه 1999/5/EC وأنه قد تم تنفيذ جمع مجموعات الإنشيارات الانشيارة الأسلسية السطيرة إجراء تقييم التوافق : السلس الرابع القرحية. . أبات 1.3 أ (سابة صمة السندم رسلامت) - 1.3 أ (سابة صمة السندم رسلامت) - 1.3 أباد - 1.3 ما 1 EN 50 360: 2001 + A1:2012, EN 50 566: 2013 + AC :2014, EN 62479 :2010 + البند 1.5- (مثلثات المدارة إما الحق 1.5 × 2.01 م 1.5 × 1.0 م 1.5 11). EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09). EN 301 489-24 V1.5.1 (2010-10). EN 55013:2013. EN 55020:2007+ A11:2011 H1120 البند 2-3 (الإستفادة بشكل أكثر فطالية للطاق لتجنب حدرث تدنيلات حدارة) -12.2 (2003-03), EN 301 908-1 V7.1.1 (2015-03), EN 301 908-2 V6.2.1 (2013-10), EN 300 328 V1.9.1 (2015-02), EN 300 440-2 V1.4.1(2010-08), هذا المنتج مترافق أبعنًا مع المتطلبات المصول بها للترجيهات التألية: ، الرجبه RoHS) 2011/65/EU ، قود على مطر استخدام مواد خطرة بعينها) يمكن ترصيل هذا المنتج بشلمن هاتف معمول عادي مترافق مع المعايير الثالية: - 2013-05) EN301 489-34 v1.4.1 (2013-05) EN 62684:2010 لتوافق الشراحن المرفقة مع هذا المنتج (عندما تكون مرفقة في الجوة) أيضًا مع المشلبات المعمول بها للتوجوه 2009/125/EC (منتج مرتبط رابعت لهينة لمنكورة انتادتراق هنا لمنتج من المطالبات الخرورية لترجية R&TTE رقم R&TTE رقم American Certification Body, Inc. Suite C110, Whittier Avenue 6731, 22101 McLean, Virginia, United States C€1588 رقم المعرف: 1588 07-05-2016:4-32 TCT Mobile Europe SAS Immeuble Le Capitole 55, avenue des Chemps Pierreux 92000 Nanterre - FRANCE RCS Nanterre 440 038 222 التوقع Emmanuel Lambert TCT Mobile Europe SAS / المتير الكتي، أوروبا

TCT Mobile Europe SAS - Siège social : 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APE 4652Z

TCT Mobile Europe SAS - Siège social : 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APE 4652Z

# معله مات عامة

- العنوان على الانترنت هو: www.alcatel-mobile.com
- رقم الخط الساخن: انظر النشرة الخاصة بشركة "TCL Communication Services" أو قم بزيارة موقع الويب الخاص بنا.
- العنوان: Room 1910-12A. Tower 3. China HK City. 33 Canton Road. Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
- مسار التسمية الالكتروني (Elabel): المس الاعدادات/اللوائح التنظيمية والسلامة أو أدخل "#07\*"، للتعرف على مزيد من المعلومات حول التسمية (١)

سوف تجد قسم الأسئلة الشائعة (FAQ) على موقع الويب الخاص بنا. كما يمكنك إرسال أية أسئلة لديك بالبريد الالكتر و ني.

توجد نسخة الكترونية من هذا الدليل باللغة الإنجليزية ولغات أخرى حسب ما هو متاح على الخادم التابع لنا:

# www.alcatel-mobile.com

### ·4034X/4034D/4034F

يعد هاتفك عبارة عن مرسل/مستقبل يعمل على شبكات GSM في النطاقات الترددية (١٨٠٠/٩٠٠/٨٥٠) ۱۹۰۰ ميجاهر تز ) أو نظام UMTS في النطاق المز دوج (۲۱۰۰/۹۰۰ ميجاهر تز ).

### :5045X/5045D

يعد هاتفك عبارة عن مرسل/مستقبل يعمل على شبكات GSM في النطاقات الترددية الرباعية (۱۹۰۰/۱۸۰۰/۹۰۰/۸۰۰ میجاهر تز) ونظام UMTS في النطاقات الترددیة الرباعیة (۲۱۰۰/۱۹۰۰/۹۰۰/۸۰۰) ميجاهر تز) و نظام (۲۱۰۰/۱۹۰۰/۹۰۰/۸۰۰)

يتوافق هذا الجهاز مع المتطلبات الأساسية والبنود الأخرى ذات الصلة في اللائحة 1999/5/EC. يمكن الحصول على النسخة الكاملة من إعلان التوافق الخاص بهاتفك من على موقع الويب الخاص بنا: .www.alcatel-mobile.com

# TCTMobile

TCT Mobile Europe SAS 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre, France +33 1 46 52 61 00

معملة LTE / UMTS / GSM بنوبة مز دوجة الطاق مز ودة بكلتية إ

TCT Mobile Future SAS & 4 الكالية في S5. avenue des Champs Pierreux

ما المناسبة المناطقة المناطقة المناطقة . فرنسا نعلن تحت سنورليكا وحدًا أن المناج المناكر أعلاء يتوافق مع المثلثيات الأساسية القابلة للطبيل الفاسمة بالتوجيه 1999/5/EC وأنه قد تم تثنيذ نعل نصف مصورتيك ونصف من مصبح الصنور الناب ونواقل مع الصطنيف الرسانية المراد التي الملحق الرابع للرجيم. جميد مجموعات الإنتيارات اللاسلكية الأساسية المطلوبة إجراء تقيم التوافق الملحق الرابع للترجيم.

Pixi4-5.4G e al : u 5045D

- EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013 -
- EN 60960-12000 + A112000 + A112000 + A122011 + A122011 + A122013 EN 50 380: 2001 + A12012 EN 50 580: 2001 + A 2014 EN 82479 2010 حد الشخطية المنافقة ال
- # 17.20 الله 3.2 (الاستفاد بشكل لكثر طالبة للمطاق المهم حدوث المالات مشارة) 1.30 EN 301 511 VP.0.2 (2003-03), EN 301 908-1 V7.1.1 (2015-03), EN 301 908-2 V6.2.1 (2013-10), EN 301 908-13 V6.2.1 (2013-10), EN 300 328 V1.9.1 (2015-02), EN 300 440-2

هذا المتاج مترافق أيضًا مع المتطلبات المصول بها للترجيهات الثالية:

. الترجيه RoHS) 2011/85/EU . قود على مطر استخدام مواد خطرة بعينها)

يمكن توصيل هذا المنتج بشلمن هالف محمول عادي متوافق مع المعايير الثالية:

EN301 489-34 v1.4.1 (2013-05) -EN 62684:2010

لتوافق الشواحن المرفقة مع هذا المنتج (عندما تكون مرفقة في العبوة) أيضًا مع المنطقات المحول بها للوجيه 2009/125/EC (منتج مرتبط

ر لجعت البينة المذكورة أدناء توافق هذا المنتج من المقتلبات المضرورية لتوجيه R&TTE رقم 1999/5/EC: Suite C110, Whittier Avenue 6731, 22101 McLean, Virginia, United States رئم لمزند 1588

C€1588

TCT Mobile Europe SAS

Emmanuel Lambert TCT Mobile Europe SAS / المتبر التقي، أوروبا

17

TCT Mobile Europe SAS - Siège social : 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole 92000 Nanterre France SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APE 4652Z

<sup>(</sup>١) يعتمد ذلك على البلدان.

# الحماية ضد السرقة (١)

يتم تمبيز الهاتف من خلال مُعرف المعدات المحمولة الدولية (IMEI) (الرقم التسلسلي للهاتف) الموضح على ملصق العبوة وفي ذاكرة الهاتف. وننصحك بتدوين الرقم عند استعمال الهاتف لأول مرة وذلك بإدخال \*٣٠٠٠ والاحتفاظ به في مكان آمن. فقد تطلبه الشرطة أو مشغل الشبكة في حالة سرقة الهاتف. ويتبح لك هذا الرقم إمكانية قفل هاتفك المحمول لمنع استخدامه من قبل الغير ، حتى مع تغيير بطاقة SIM .

# اخلاء المسوولية

قد تكون هناك بعض الاختلافات بين الوصف الموجود في دليل المستخدم وبين تشغيل الهاتف، وذلك حسب إصدار البرنامج الخاص بالهاتف أو خدمات مشغل الشبكة المحددة.

لا تتحمل TCL Communication المسؤولية القانونية تجاه هذه الاختلافات، ان وحدت، و لا عن نتائجها المحتملة حيث يتحمل المشغل المسؤولية كاملة على وجه الحصر

يمكن أن يحتوى هذا الهاتف على مو اد، من بينها تطبيقات وبر امج في شكل قابل للتنفيذ أو شكل ر مز المصدر، و هو ما تقوم بإر ساله جهات خار جية لتضمينه في هذا الهاتف ("المواد الخاصة بالجهات الخار جية"). تتو فر جميع مواد الجهات الخارجية الموجودة في هذا الهاتف "كما هي" وبدون أي ضمان من أي نوع، صريحًا كان أم ضمنيًا، بما في ذلك الضمانات الضمنية المتعلقة بالقابلية للتسويق والصلاحية لغرض أو استخدام معين/ تطبيق جهة خارجية وإمكانية التشغيل التفاعلي مع مواد أو تطبيقات أخرى للمشترى وعدم انتهاك حقوق النشر. يتعهد المشتري بأن TCL Communication التزمت بجميع الالتز امات الخاصة بالجودة و المفر وضة عليها بصفتها الجهة المصنعة للأجهزة المحمولة والهواتف المتوافقة مع حقوق الملكبة الفكرية. ولن تتحمل شركة TCL Communication في أية مرحلة مسئولية عدم القدرة على أو الفشل في تشغيل المواد الخاصة بالحمات الخارجية على هذا الماتف أو في التفاعل مع أجهزة المشتري الأخرى الى أقصى حد يسمح به القانون واجب التطبيق، تخلى شركة TCL Communication مسؤوليتها الكاملة عن أية دعاوى أو مطالب أو قضايا أو إجراءات، وعلى وجه التحديد - لا الحصر - الاجراءات القانونية الخاصة بالمسؤولية التقصيرية، و ذلك بناءً على أية نظرية للمسؤولية القانونية، تنشأ عن الاستخدام، بأية و سائل، أو محاولات الاستخدام، لهذه المواد الخاصة بالجهات الخارجية. علاوةً على ذلك، فإن المواد الخاصة بالجهات الخارجية الموجودة، والتي توفرها شركة TCL Communication مجانًا، يمكن أن تخضع لتحديثات وترقيات في المستقبل يتطلب الدفع مقابلها؛ ولا تتحمل شركة TCL Communication أية مسؤولية تتعلق بمثل هذه التكاليف الإضافية التي سيتحملها المشتري بشكل حصري. ويمكن أن يختلف مدى توفر التطبيقات باختلاف الدول التي يُستخدم فيها الهاتف والمشغلون، ولن يتم اعتبار قائمة التطبيقات والبرامج المحتملة المتوفرة مع الهواتف على أنها تعهد من شركة TCL Communication بأي حال من الأحوال؛ ويجب أن تبقى مجرد معلومات مقدمة للمشتري. وبناءً على ذلك، لن تتحمل شركة TCL Communication مسؤولية عدم توفر تطبيق أو أكثر من التطبيقات التي يرغب فيها المشترى، حيث إن مدى توفر ها يعتمد على الدولة التي يقيم فيها المشترى والمشغل الذي يتعامل معه. وتحتفظ شركة TCL Communication بحقها في إضافة أو إز الة المواد الخاصة بالجهات الخارجية في أي وقت من هواتفها دون إشعار مسبق؛ ولن تكون شركة TCL Communication مسؤولة بأي حال من الأحوال أمام المشترى عن أية عواقب يمكن أن تقع عليه من الإزالة، وذلك فيما يتعلق باستخدام أو محاولة استخدام مثل هذه التطبيقات والمواد الخاصة بالجهات الخارجية

# هاتفك المحمول.

# ١-١ المفاتيح والموصلات

# :4034X/4034D/4034F





مفتاح الاستعراض العام	
• المس للتبديل بين أنشطة التطبيقات الفردية والمستندات.	

# مفتاح الشاشة الرنيسية

• من أي تطبيق أو شاشة، المس للرجوع إلى الشاشة الرئيسية.

• اضغط باستمر ار لتشغيل جوجل الأن.

# مفتاح رجوع

 المس للرجوع إلى الشاشة السابقة، أو لغلق مربع الحوار أو قائمة الخيارات أو لوحة الإخطارات، وما إلى ذلك.

# مفتاح التشغيل

- الضغط: لقفل الشاشة/لاضاءة الشاشة.
- الضغط مع الاستمرار: إظهار القائمة المنبئقة للتحديد من إعادة التشغيل وإيقاف التشغيل وضع الطائرة.
  - اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشعيل لمدة ١٠ ثوان على الأقل لإعادة تشغيل الجهاز.
- اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل ومفتاح رفع مستوى الصوت ضمن وضع إيقاف
   التشغيل للدخول إلى وضع الاسترداد.
- · اضغط باستمرار على مفتاح التشغيل ومفتاح خفض مستوى الصوت الانقاط لقطة للشاشة.

# مفاتيح مستوى الصوت

- أثناء إجراء المكالمة، تقوم هذه المفاتيح بضبط مستوى صوت السماعة أو سماعة الرأس.
  - يُستخدم في أوضاع الموسيقي/الفيديو/البث لضبط مستوى صوت الوسائط.
    - في الوضع العام، تقوم هذه المفاتيح بضبط مستوى صوت نغمة الرنين.
      - لكتم صوت نغمة رنين المكالمة الواردة.

# ١-١ بدء التشغيل

# ١-٢-١ الاعداد

# إدخال بطاقة SIM/microSD أو إزالتها.

يتطلب تركيب بطاقة SIM صغيرة لإجراء مكالمة هاتفية واستخدام شبكات الهاتف المحمول. إذا كنت تمتلك بطاقة SIM، فأدرجها قبل إعداد الهاتف. لا تحاول إدخال بطاقات SIM من أنواع أخرى مثل بطاقات mini أو nano، وإلا فقد يتعرض هاتفك التلف.

يجب إيقاف تشغيل الهاتف قبل إدخال بطاقة SIM/microSD أو إز التها.

# شحن البطارية

كما ننصح بشحن البطارية بالكامل. تتم الإشارة إلى حالة الشحن بحسب النسبة المئوية المعروضة على الشاشة بينما يكون الهاتف قيد إيقاف التشغيل. وتزداد النسبة المئوية كلما تم شحن الهاتف.



لتقليل استهلاك الطاقة ومخلفاتها، افصل الشاحن عند اكتمال شحن البطارية؛ وقع بإيقاف تشغيل Wi-Fi أو GPS أو Bluetooth أو Wi-Fi أو Bluetooth أو Wi-Fi أو Wi-Fi أو كالتفاقية عنما لا توجد حاجة لها. من خلال "الإعدادات"، يمكنك أيضًا خفض سطوع الشاشة، وتقليل المدة التي تنتقل بعدها الشاشة إلى وضع السكون.

# ١-٢-١ تشغيل الهاتف

لتشغيل هاتقك، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل حتى يتم تشغيل الهاتف. سوف يستغرق بضع ثوان قبل أن تضيىء الشاشة. قم بفتح قفل الهاتف عن طريق التمرير أو إدخال رقم التعريف الشخصى (PIN) أو كلمة المرور أو النمط قبل عرض الشاشة الرئيسية إذا قمت بتعيين قفل الشاشة في الإعدادات.

إذا كنت لا تعرف رمز PIN أو نسيته، فاتصل بمشغل الشبكة. لا تترك رمز PIN مع هاتفك. قم بحفظ هذه المعلومة في مكان أمن عندما لا تكون قيد الاستخدام.

# ١-٢-١ إيقاف تشغيل الهاتف

لإيقاف تشغيل الهاتف، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل إلى أن تظهر خيارات الهاتف، ثم حدد إيقاف التشغيل.

# ١-٣ الشاشة الرئيسية

من خلال أمس مفتاح الشاشة الرئيسية يمكنك الانتقال إلى الشاشة الرئيسية الأولى، ويمكنك تخصيص جميع شاشاتك الرئيسية، شششاتك الرئيسية، شاشاتك الرئيسية، على الشاشة الرئيسية، عادة ما تظهر مجموعة رموز أسفل أية صفحة رئيسية نقتحها. ويتضمن هذا أيضًا علامة تبويب التطبيق، التي تعرض جميع تطبيقاتك المتاحة.

J 🗏 🕮 📴 🧿

# شريط الحالة

مؤشرات الحالة/الإخطار
 المس واسحب لأسفل لفتح لوحة الإخطارات

حرك لليسار أو اليمين لعرض اللوحات الأخرى على الشاشة \_\_ الرئيسية

شريط Google Search \_\_\_\_\_\_

• المس • للدخول إلى شاشة البحث النصبي

• المس ۞ للدخول إلى شاشة البحث الصوتي

تطبيقات شريط المفضلة

المس لإدخال التطبيق
 اضغط مطولاً لنقل التطبيقات أو إزالتها.

-علامة تبويب التطبيق -

• المس لفتح جميع التطبيقات

. تمتد الشاشة الرنيسية للسماح بمساحة أكبر. لإضافة التطبيقات والاختصارات وما إلى نلك. حرّك الشاشة الرنيسية أفقيًا إلى اليسار. واليمين للحصول على عرض كامل للشاشة الرنيسية. تشير النقطة البيضاء الموجودة في الجزء

الأسفل من الشاشة إلى الشاشة التي تقوم بعرضها.

# ١-٣-١ استخدام شاشة اللمس

اللمس كا

لفتح أحد التطبيقات، المسه بإصبعك.



للدخول إلى الخيارات المتاحة لأحد العناصر، المس أحد العناصر مع الاستمرار. على سبيل المثال، حدد جهة اتصال من جهات الاتصال، ثم المس جهة الاتصال هذه مع الاستمرار، سنظهر قائمة بالخيارات على الشاشة.



ضع إصبعك على الشاشة لسحب كائن إلى موقع آخر.



حرّك الشاشة للتمرير الأعلى والأسفل عبر التطبيقات والصور وصفحات الويب. يمكنك تمرير الشاشة أفقيًا أيضًا.

كما يدعم الجهاز أيضًا خاصية التكبير بإصبع واحد ضمن وظائف الرسانل وGmail والكاميرا والمعرض. المس الشاشة مرتين للتكبير/للتصغير.



مماثل للتحريك، لكن النقر يؤدي إلى التحرك بسرعة.



ضع إصبعيك على سطح الشاشة ثم باعدهما لضبط حجم أحد العناصر على الشاشة.



تغيير اتجاه الشاشة تلقائيًا من الاتجاه الأفقي إلى الاتجاه الرأسي عن طريق تدوير الهاتف بالجانب للحصول على طريقة عرض أفضل للشاشة.

# ١-٣-١ شريط الحالة

من شريط الحالة، يمكنك عرض كلٍ من حالة الهاتف (على الجانب الأيمن) ومعلومات الإخطار (على الجانب الأيمر). الأيسر).

# لوحة الإخطارات

اسحب شريط الحالة الأسفل لعرض الإخطارات واسحب الأسفل مرة أخرى لفتح لوحة الإعدادات السريعة. المسها واسحبها لأعلى لإغلاقها. من لوحة الإخطارات، يمكنك فتح العناصر والتذكيرات الأخرى المحددة برموز الإخطار أو عرض معلومات الخدمة اللاسلكية.



# لوحة الإعداد السريع



- المس الرموز لتمكين/تعطيل الوظائف أو تغيير الأوضاع
  - المس الرمور شمنين العطين الوصالة
     اضغط مطولاً لإظهار الإعدادات

# ١-٣-٣ شريط البحث

يوفر الهاتف وظيفة البحث التي يمكن استخدامها للعثور على المعلومات المطلوبة على هاتفك أو في تطبيقاتك أو على الويب.

# 

# ● البحث حسب النص

- المس شريط البحث من الشاشة الرئيسية.
- أدخل النص/العبارة التي تريد البحث عنها.
- المس ( على لوحة المفاتيح إذا كنت ترغب في البحث على الويب.

# البحث حسب الصوت

- المس 🎝 من شريط البحث لعرض شاشة مربع الحوار.
- انطق الكلمة/الجملة التي تريد البحث عنها. ستظهر قائمة بنتائج البحث لكي تختار منها.

# ١-٣-٤ قفل/الغاء قفل الشاشية

لحماية هاتفك وخصوصيتك، يمكنك قفل شاشة البهاتف بالعديد من الأنماط أو رقم التعريف الشخصي (PIN) أو كلمة مرور وما إلى ذلك، من خلال الإعدادات > إعدادات القفل (۱) أو الأمان (۱) > قفل الشباشة.

# لإنشاء نمط الغاء قفل الشاشة أو رمز PIN أو كلمة مرور (اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة)

- انتقل إلى الإعدادات > إعدادات الققل (١) أو الأمان (١) > قفل الشاشة > النمط/رمز PIN/كلمة المرور.
  - قم بإعداد النمط أو رمز PIN أو كلمة المرور الخاصة بك.

# لقفل شاشة الهاتف

اضغط على مفتاح التشغيل مرة واحدة لقفل الشاشة.

- (١) X4304) PIXI 4 (4) فقط.
  - (٢) (5045D و5045X) PIXI 4 (5) فقط.

# لالغاء قفل شاشة الهاتف

اضغط على مفتاح **التشغيل** مرة واحدة لإضاءة الشاشة، أو ارسم نمط إلغاء القفل الذي أنشأته أو أدخل رمز PIN أو كلمة المرور الخاصة بك لإلغاء قفل الشاشة.

إذا اخترت السحب كقفل الشاشة، قع بسحب رمز القفل لأعلى لإلغاء قفل الشاشة واسحب 👩 لليسار لفتح المحبرا، اسحب لليمين 🃞 للوصول إلى المهاتف (۱) أو 🌑 فتح البحث الصوتي (۱).

# ١-٣-٥ تخصيص الشاشة الرئيسية

# إضافة تطبيق أو عنصر واجهة مستخدم

يمكنك أن تلمس مع الاستمرار أحد المجلدات أو التطبيقات أو عنصر واجهة مستخدم لتتشيط وضع النقل، واسحب العنصر لأي شاشة رئيسية حسب تفضيلك.

# إضافة ضبط موقع تطبيق أو عنصر واجهة مستخدم

اضغط مطولاً على العنصر الذي تريد إعادة ضبط موقعه لتنشيط وضع النقل، ثم اسحب العنصر إلى الوضع المرغوب، ثم حرره. يمكنك نقل العناصر على الشاشة الرئيسية وشريط المفضلة. اضغط على الرمز الموجود على الحافة اليمني أو اليسرى للشاشة لسحب العنصر إلى شاشة رئيسية أخرى.

### ا: الله

اضغط مطولاً على العنصر المطلوب إزالته لتنشيط وضع النقل، ثم اسحب العنصر إلى أعلى رمز إ**رالة**، ثم حرره بعدما يتحول لون العنصر إلى الأحمر.

### شاء مجلدات

لتحسين ترتيب العناصر (الاختصارات أو التطبيقات) على الشاشة الرئيسية وشريط المفضلة، يمكنك إضافتها إلى مجلد عن طريق تجميع أحد العناصر فوق الأخر. لإعادة تسمية مجلد، قم بفتحه ولمس شريط عنوان المجلد لإمخال الاسم الجديد.

# تخصيص خلفية شاشة

اضغط مطولاً على منطقة فارغة في الشاشة الرئيسية ثم المس خلفيات الشاشة، أو انتقل إلى الإعدادات > الشاشة كخصيص خافية الشاشة.

# ١-٣-١ عناصر واجهة المستخدم والتطبيقات المستخدمة مؤخرًا

# استشر عناصر واجهة المستخدم

اضغط مطولاً على أي منطقة فارغة في الشاشة الرئيسية، ثم المس عناصر واجهة المستخدم لعرض جميع عناصر واجهة المستخدم.

المس عنصر واجهة المستخدم المحدد واسحبه إلى الموضع المطلوب.

# مراجعة التطبيقات المستخدمة مؤخرًا

المس مفتاح الاستعراض العام لعرض التطبيقات المستخدمة مؤخرًا. المس صورة مصغرة لفتح التطبيق أو اسحبها لليسار أو لليمين لإزالتها من القائمة.



المس 1 أسفل الشاشة لإغلاق جميع التطبيقات المفتوحة.

<sup>4034</sup>F و 4034D و 4034X) PIXI 4 (4)

<sup>(5)</sup> PIXI 4 (5) و 5045D) فقط.

# ٧-٣-١ ضبط مستوى الصوت

استخدام مفتاح مستوى الصوت

اضغط على مفتاح مستوى الصوت لضبط مستوى الصوت. لتنشيط وضع الاهتزاز، اضغط على مفتاح خفض مستوى الصوت مرة أخرى لتنشيط وضع عدم مستوى الصوت مرة أخرى لتنشيط وضع عدم الازعاج.

# استخدام قانمة الإعدادات

المس (iii) من الشاشة الرئيسية لفتح قائمة التطبيقات ثم انتقل إلى الإعدادات > الصوت والإخطارات. يمكنك تعيين مستوى صوت الوسائط، والمنبه والمكالمات والإخطارات وما إلى ذلك وفقًا لتفضيلاتك.

# ۱

# إدخال النص

# ١-٢ استخدام لوحة المفاتيح على الشاشة

# إعدادات لوحة المفاتيح على الشاشة

المس الإعدادات > اللغة والإدخال، ثم حدد لوحة المفاتيح التي تريد إعدادها و ستظهر لك سلسلة من الإعدادات المتاحة للاختيار من بينها.

# ضبط اتجاه لوحة المفاتيح على الشاشة

لف الهاتف إلى الجانب أو بطريقة عمودية لضبط اتجاه لوحة المفاتيح على الشاشة. يمكنك أيضًا ضبطه بتغيير الإعدادات (انتقل إلى الإعدادات > الشائشة، وحدد خانة الاختيار تدوير الشائشة تلقانيًا (۱)، أو المس عند تدوير الجهاز > تدوير محتويات الشائشة (۱).

# ۱-۱-۲ لوحة مفاتيح Android



<sup>(4) 4 4034</sup>K و 4034F و 4034K فقط.

<sup>°) 5045</sup>X) PIXI 4 (5) و 5045D) فقط.

# ۲ تحریر النص

يمكنك تحرير النص الذي أدخلته.

- اضغط مطولاً على النص الذي تريد تحريره.
- اسحب علامات التبويب لتغيير التحديد المميز
- ستظهر الخيارات التالية: تحديد الكل وقص ونسخ ومشاركة.



# بمكنك ادخال نص جديد كذلك

- المس المكان الذي ترغب في الكتابة فيه، أو اضغط مطولاً على مكان فارغ، وعندئذ يومض المؤشر ويتم عرض علامة التبويب. اسحب علامة التبويب لتحريك المؤشر.
- إذا قمت بقص أي نص أو نسخه، فالمس علامة التبويب لإظهار الرمز لصق والذي يتيح لك لصق أي نص
   قمت بنسخه في السابق.





# مكالمة هاتفية وسجل المكالمات وجهات الاتصال...

- ٣-١ إجراء مكالمة هاتفية
  - ٣-١-١ احراء مكالمة

لإجراء مكالمة عندما يكون الهاتف قيد التشغيل، انتقل إلى الشاشة الرئيسية ثم المس رمز الهاتف لي في شريط المفضلة.





أدخل الرقم الذي تريده من لوحة الطلب أو حدد جهة اتصال من سجل المكالمات أو جهات الاتصال عن طريق لمس علامات التبويب، ثم المس 🍆 لإجراء المكالمة.

يمكن حفظ الرقم الذي أدخلته إلى جهات الاتصال بلمس الرمز إنشاء جهة اتصال جديدة 🎥 أو الرمز إضافة إلى جهة اتصال

إذا ارتكبت خطأ ما، يمكنك حذف الأرقام غير الصحيحة باللمس 🗶.

لإنهاء الاتصال، قم بلمس .

# المكالمات الدولية

لطلب رقم دولي، اضغط مطولاً على () لإدخال "+"، ثم أدخل بادنة البلد الدولي يليها رقم الهاتف بالكامل وفي النهاية المس ......

# مكالمة طوارئ

إذا كانت لدى هاتفك تغطية شبكة، فاطلب رقم طوارئ والمس 🕟 الإجراء مكالمة طوارئ. تُفلح هذه الطريقة حتى بدون بطاقة SIM وبدون كتابة رمز PlN.

# ٣-١-٣ الرد على مكالمة أو رفضها





# عندما تتلقى مكالمة:

- اسحب الرمز 📞 لليمين للرد؛
- اسحب الرمز 📞 لليسار للرفض؛
- اسحب الرمز 📞 لأعلى لرفض المكالمة من خلال إرسال رسالة إعادة ضبط.

# ٣-١-٣ الاتصال بالبريد الصوتى

توفر الشبكة بريدًا صوتيًا خاصًا بك لتجنب فقد أية مكالمات. فهو يشبه جهاز الرد الآلي الذي يمكن استعراض تسجيلاته في أي وقت.

لكتم صوت المكالمات الواردة، اضغط على مفتاح رفع/خفض مستوى الصوت أو قم بتدوير الهاتف في حالة تتشيط الخيار قلب الهاتف لكتم الصوت من الإعدادات > إيماءات).

للاستماع إلى بريدك الصوتي، اضغط مطولاً على 1 على لوحة الطلب.

لتعيين رقم البريد الصوتى، المس الرمز : ثم انتقل إلى الإعدادات > إعدادات الاتصال > البريد الصوتي. إذا تلقيت بريدًا صوتيًا، فسيظهر رمز البريد الصوتي الجديد ٥٥ على شريط الحالة. اسحب لوحة الإخطارات الأسفل، والمس بريد صوتي جديد لفتحه.

# ٣-١-٤ أثناء المكالمة

لضبط مستوى الصوت أثناء المكالمة، اضغط على مفتاح رفع/خفض مستوى الصوت.



j C

4)

્રેઇ<sup>-</sup>

لإنهاء المكالمة الحالية.

المس مرة لتنشيط السماعة الخارجية أثناء المكالمة الحالية. المس هذا الرمز مرة أخرى لإلغاء تنشيط السماعة الخارجية.

المس مرة لكتم صوت المكالمة الحالية. المس هذا الرمز مرة أخرى الإلغاء كتم صوت المكالمة.

لعرض لوحة الطلب.

المس مرة لتعليق المكالمة الحالية. المس هذا الرمز مرة أخرى لاستعادة المكالمة.

افتح خيارات إضافة مكالمة أو بدء التسجيل.

لنجنب الضغط الخاطئ على شاشة اللمس أثناء المكالمة، سيتم قفل الشاشة تلقائيًا عند وضع الهاتف بالقرب من أذنك؛ وسيتم فتح قفلها عند إبعاد الهاتف عن أذنك.

٣-١-٥ إدارة العديد من المكالمات

باستخدام هذا الهاتف يمكنك التعامل مع العديد من المكالمات في نفس الوقت.

# المكالمات الجماعية (١)

يمكنك إعداد مكالمة جماعية على النحو التالي:

- الاتصال بأول مشترك في المكالمة الجماعية.
  - المس : ثم حدد إضافة مكالمة.
- أدخل رقم هاتف الشخص الذي تريد إضافته إلى المكالمة الجماعية والمس ( ) . يمكنك أيضًا إضافة مشاركين من سجل المكالمات أو جهات الاتصال.
  - المس أو وحدد دمج المكالمات لبدء مكالمة جماعية.
  - المس م لإنهاء المكالمة الجماعية وفصل جميع المتصلين.

# خيار ات العرض

٣-١-٣ اعدادات الاتصال

• فرز حسب لتعيين عرض جهات الاتصال حسب الاسم الأول أو الاسم الأخير.

المس ي ثم حدد الإعدادات من شاشة الهاتف، حيث تكون الخيار ات التالية متاحة:

تنسيق الاسم لتعيين تنسيق الاسم حسب الاسم الأول أو الاسم الأخير أولاً.

# الاستجابات السريعة

• لتحرير الاستجابات السريعة التي سيتم استخدامها عند رفض مكالمة مع الرسائل.

### اعدادات الاتصال

• البريد الصوتي

الخدمة: لفتح مربع حوار حيث يمكنك تحديد خدمة البريد الصوتي الخاصة بالشبكة أو أي خدمة أخرى. إعداد: إذا كنت تستخدم خدمة البريد الصوتي الخاصة بالشبكة، فإن ذلك يؤدي لفتح مربع حوار حيث يمكنك إدخال رقم الهاتف لاستخدامه للاستماع إلى البريد الصوتي وإدارته.

الصوت: لتحديد صوت الإخطار للبريد الصوتي الوارد.

اهتزاز: حدد خانة الاختيار لتمكين الاهتزاز عند وجود بريد صوتى وارد.

### ارفام الطلب التابت

رقم الطلب الثابت (FDN) هو وضع خدمة خاص ببطاقة SIM يتم فيه تقييد المكالمات الصادرة إلى مجموعة من أرقام الهواتف. تتم إضافة تلك الأرقام إلى قائمة رقم الطلب الثابت. الاستعمال الشائع لرقم الطلب الثابت يكون من قبل الوالدين لتقييد أرقام الهاتف التي يستطيع أطفالهم الاتصال بها.

و لأسباب خاصة بالأمان، سيطلب منك تمكين رقم الطلب الثابت (FDN) عن طريق إدخال رقم PIN2 رقم الحاص ببطاقة SIM الخاص ببطاقة MISM الذي عادة ما يتم الحصول عليه من مزود الخدمة الخاص بك أو من مصنع بطاقة SIM

- إعادة توجيه المكالمات
- لتكوين طريقة إعادة توجيه المكالمات عند الانشغال أو عدم الرد أو تعذر الوصول.
  - حظر المكالمات
- يمكن تنشيط أو إلغاء تنشيط حظر المكالمات للمكالمات الصادرة والواردة. تتوفر الخيارات التالية:

وفقًا لمشغل الشبكة الخاص بك.

, v

كل المكالمات الصادرة: سيتم حظر كل المكالمات الصادرة.

المكالمات الدولية الصادرة: سيتم حظر كل المكالمات الدولية الصادرة.

الدولية باستثناء بلدي: سيتم حظر المكالمات الدولية الصادرة ما عدا المكالمات المتجهة إلى بلد الاشتراك.

كل المكالمات الواردة: سيتم حظر كل المكالمات الواردة. المكالمات الواردة أثناء التجوال: سيتم حظر المكالمات الواردة عند التواجد خارج البلد.

الغاء الكل: إلغاء تنشيط حظر كل المكالمات.

تغيير كلمة مرور الحظر: لتغيير كلمة مرور الحظر الأصلية لتنشيط حظر المكالمات.

• إعدادات إضافية

معرف المتصل: سيستخدم هاتفك إعدادات المشغل الافتر اضية لعرض رقمك في المكالمات الصادرة. انتظار المكالمات: حدد خانة الاختيار لإخطارك بالمكالمات الجديدة الواردة أثناء الاتصال.

حالة انتظار المكالمات: لفتح مربح حوار حيث يمكنك التحقق من حالة انتظار المكالمات.

# سجل المكالمات

يمكنك فتح محفوظات المكالمات عبر لمس (من شاشة الهاتف.

المس جهة اتصال أو رقمًا لإجراء المزيد من العمليات.

يمكنك عرض معلومات مفصلة عن المكالمة، أو إعادة الاتصال أو معاودة الاتصال بجهة اتصال أو رقم.

لعرض ذاكرة المكالمات بالكامل، المس عرض محفوظات المكالمات بالكامل في أسفل الشاشة.

المس : وحدد حذف أو مسح محفوظات المكالمات لمسح أي سجلات مكالمات غير مرغوب فيها.

جهات الاتصال ٣\_٣

يمكنك عرض جهات الاتصال وإنشاؤها في هاتفك ومزامنتها مع جهات الاتصال في Gmail أو في التطبيقات الأخرى على الويب أو في هاتفك.

# ٣-٣-١ الرجوع إلى جهات الاتصال الخاصة بك

لعرض جهات الاتصال، المس علامة تبويب التطبيق ( ) من الشاشة الرئيسية، ثم حدد جهات الاتصال. بحث في جهات الاتصال الخيار "قائمة جهات الاتصال" عرض جهات الاتصال. بعد إعداد ملفك الشخصي، ستظهر المفضلة . صورتك وسيتغير الرمز في شاشة الإعدادات السريعة معًا أنا إعداد الملف الشخصي اضغط مطولاً للتحديد . لخيارات إضافية المس جهة اتصال لفتح لوحة الاتصال السريع وعرض معلومات جهة الاتصال المفصلة

Christina (C)

Danny D

Fiona F

# حذف جهات الاتصال

اضغط مطولاً على جهة الاتصال التي تريد حذفها حتى تتحول صورة جهة الاتصال إلى 📞، ثم المس

— إضافة جهة اتصال جديدة



المس : لعرض قائمة خيارات قائمة جهات الاتصال.

تتوفر الخيارات التالية:

جهات الاتصال التي سيتم اختر جهات الاتصال المطلوب عرضها.
 عرضها

• استيراد/تصدير لاستيراد أو تصدير جهات الاتصال بين الحسابات والهاتف وبطاقة SIM ووحدة التخزين الداخلية وبطاقة SD.

• المجموعات لعرض مجموعات جهات الاتصال أو إنشائها.

• الحسابات لإدارة إعدادات المزامنة لحسابات مختلفة.

• الإعدادات عرض جهات الاتصال.

• قائمة جهات الاتصال لعرض جهات الاتصال المحظورة. يمكنك أيضًا إلغاء حظر جهة اتصال المحظورة مطلوبة بلمس رمز التطبيق المتطابق.

٣-٣-٣ إضافة جهة اتصال

المس 괃 في قائمة جهات الاتصال لإنشاء جهة اتصال جديدة.

عند الإنتهاء، المس الرمز للحفظ

المس الرمز للحفظ عند الإنتهاء، المس الرمز للحفظ عند الإنتهاء، المس الرمز للحفظ عند الانتهاء، المس التقط صورة لجهة الانتصال الهائد الهائد

قم بالتمرير عبر الشاشة إلى أعلى وإلى أسفل للانتقال من حقل إلى آخر.

# إضافة إلى/إزالة من المفضلات (١)

لإضافة جهة اتصال إلى المفضلات، يمكنك لمس جهة اتصال لفتح تفاصيل جهة الاتصال ثم لمس ద لإضافة جهة اتصال إلى المفضلات.

لإزالة جهة اتصال من المفضلات، المس 🛖 على شاشة تفاصيل جهة الاتصال.

# ٣-٣-٣ تحرير جهات الاتصال

لتحرير معلومات جهة الاتصال، المس 🎤 في شاشة تفاصيل جهات الاتصال.

عند الانتهاء، المس 🥒 للحفظ.

# تغيير رقم الهاتف الافتراضي لجهة اتصال

سيتم عرض رقم الهاتف الافتراضي (الرقم الذي يكون له الأولوية عند الاتصال أو إرسال رسالة) دانمًا تحت اسم جهة الاتصال.

لتغيير رقم الهاتف الافتراضي، اضغط مطولاً على الرقم الذي تريد إعداده كرقم افتراضي من شاشة تفاصيل جهة الاتصال، ثم حدد **ضبط القيم الافتراضية**. ثم سيظير الرمز 🃞 أمام الرقم.

هذا الاختيار متاح فقط عندما يكون لجهة الاتصال أكثر من رقم واحد.

<sup>(</sup>١) لا يمكن إضافة سوى جهات الاتصال الخاصة بالهاتف والحساب إلى المفضلات.

# ٣-٣-٤ استخدام الاتصال السريع لنظام Android

المس جهة اتصال لفتح جهة اتصال سريعة لنظام Android، ثم يمكنك لمس 🃞 أو الرقم لإجراء مكالمة أو لمس 🗐 لإرسال رسالة.



تعتمد الرموز المتاحة على لوحة الاتصال السريع على المعلومات التي تمتلكها لجهة الاتصال والتطبيقات والحسابات الموجودة على هاتفك.

# ٣-٣-٥ استيراد جهات الاتصال وتصديرها ومشاركتها

من شاشة جهات الاتصال، المس : لفتح قائمة الخيارات، والمس استيراد اتصدير، ثم اختر استيراد اتصدير، عبد المتيراد التصدير عبد المتعادل المتيراد التصدير عبد التنافي المتعادل المتيراد المتعادل المتعادل من المتعادل ال

لاستيراد/تصدير جهة اتصال واحدة من/إلى بطاقة SIM، حدد جهة الاتصال التي تريد استيرادها/تصديرها، والمس موافق للتأكيد.

يمكنك مشاركة جهة اتصال واحدة أو العديد من جهات الاتصال مع أشخاص آخرين عن طريق إرسال vCard الخاصة بجهة الاتصال إلى الأشخاص عن طريق Bluetooth أو Gmail ، وما إلى ذلك.

القيام بذلك، المس جهة الاتصال التي تريد مشاركتها، ثم المس الرمز 🚦 ومشاركة من شاشة تفاصيل جهة الاتصال، ثم حدد تطبيق للقيام بهذا الإجراء.

# ٣-٣-٣ عرض جهات الاتصال

يمكنك تكوين مجموعة جهات الاتصال المطلوب عرضها في قائمة جهات الاتصال. المس أن ثم المس جهات الاتصال المطلوب عرضها من شاشة قائمة جهات الاتصال، وبذلك يمكنك اختيار جهات الاتصال التي سيتم عرضها.

المس 🚦 ثم الإعدادات لفوز القائمة حسب الاسم الأول أو الاسم الأخير، وتعيين تتسيق الاسم حسب الاسم الأول أولاً أو الاسم الأخير أولاً.

# ٣-٣-٣ إلحاق/فصل جهات الاتصال (١)

لتجنب التكرار، يمكنك إضافة تفاصيل جهة اتصال جديدة إلى جهة اتصال حالية.

المس جهة الاتصال المطلوب إضافة معلومات إليها، ثم المس مم لدخول شاشة تحرير جهة اتصال، ثم المس 🔹 و حدد الحاق.

بعد ذلك، سيُطلب منك تحديد جهة الاتصال التي تريد إلحاق المعلومات الخاصة بها مع جهة الاتصال الأولى.

عند الانتهاء، تتم إضافة المعلومات من جهة الاتصال الثانية إلى جهة الاتصال الأولى، ولن يتم عرض جهة الاتصال الثانية بعد ذلك في قائمة جهات الاتصال.

لفصل معلومات جهة الاتصال، المس جهة الاتصال المطلوب فصل المعلومات الخاصة بها، والمس مر لدخول شاشة تحرير جهة اتصال، ثم المس : وحدد فصل، والمس موافق للتأكيد.

<sup>(</sup>١) قابل للتطبيق على جهات اتصال الهاتف فقط.

# ٣-٣-٣ مزامنة جهات الاتصال في العديد من الحسابات

يمكن مزامنة جهات الاتصال أو البيانات أو معلومات أخرى من العديد من الحسابات، وفقًا للتطبيقات المثبتة

لإضافة حساب، المس : من شاشة قائمة جهات الاتصال ثم حدد الحسابات > إضافة حساب

سيُطلب منك تحديد نوع الحساب الذي تريد إضافته، مثل Google و(Personal (IMAP)، إلخ.

وكما هو الأمر في إعدادات الحسابات الأخرى، يلزم إدخال معلومات مفصلة، مثل اسم المستخدم وكلمة المرور، وما إلى ذلك.

يمكنك إزالة حساب وجميع المعلومات المرتبطة به من الهاتف. المس الحساب الذي ترغب في حذفه، المس واختار حذف حساب، ثم قم بالتأكيد.

# مز امنة تلقانية

في شاشة الحسابات، المس : وقم بتحديد خانة اختيار مزامنة البيانات تلقائيًا لتنشيطها.





يمكنك إنشاء رسائل SMS، وMMS، وتعديلها واستقبالها باستخدام هاتفك.

انتقل إلى الشاشة الرئيسية ثم المس رمز الرسائل 🖃 في شريط المفضلات.

# ٤-١ كتابة رسالة جديدة

من شاشة قائمة الرسائل، المس رمز الرسالة الجديدة (+) لكتابة رسائل نصية /وسائط متعددة جديدة.



- · المس لعرض سلسلة الرسائل بالكامل. • اضغط مطولاً على سلسلة الرسائل لفتح
- الخيارات الأخرى المتاحة مع جهة الاتصال هذه



للاطلاع على جهات الاتصال المحفوظة، المس صورة جهة الاتصال لفتح لوحة الاتصال السريع للتواصل مع جهة الاتصال. للاطلاع على جهات الاتصال غير المحفوظة، المس 🔼 لإضافةً رقم إلى جهات الاتصال.



# خيارات الإرفاق:

أدخل الاسم ورقم الهاتف المحمول الخاص بالمسئلم من شريط المسئلمين أو المس ع الإسافة مسئلمين، ثم المس شريط المحتوى لإدخال نص الرسالة. عند الانتهاء، المس شريط المحتوى لإدخال نص الرسالة.

سيتم حساب رسوم الرسالة SMS التي تزيد عن ١٦٠ رمزًا على أنها عدة رسائل SMS. سيذكرك العداد فوق رمز الإرسال حلج بعدد الأحرف المتبقية التي يمكن إدخالها في رسالة واحدة.

إرسال رسالة نصية

وستؤدي الحروف الخاصة (مثل التمييز) أيضًا إلى زيادة حجم رسالة SMS، وقد يؤدي ذلك إلى إلى رسال العديد من رسانل SMS إلى المستلم الخاص بك.

# إرسال رسالة وسانط متعددة

تتيح لك رسالة الوسائط المتعددة MMS إرسال مقاطع فيديو، وصور، ورسومات، وجهات اتصال، وشرائح، وأصوات إلى هواتف محمولة أخرى متوافقة وعناوين بريد إلكتروني.

يتم تحويل رسالة SMS إلى رسالة MMS تلقائيًا عند إرفاق ملفات وسائط (صورة أو فيديو أو صوت أو شرائح، وما إلى ذلك) أو عند إضافة عناوين بريد الكتروني.

لإرسال رسالة وسائط متعددة، أدخل رقم هاتف أو اسم المستلم في شريط المستلمين، والمس شريط المحتوى لإدخال نص الرسالة.

المس : لفتح قائمة الخيارات، ثم المس إضافة موضوع الإضافة موضوع.

المس 🗨 لإرفاق صورة أو فيديو أو صوت وما إلى ذلك.

عند الانتهاء، المس مل الإرسال رسالة وسائط متعددة.

• التقاط صورة

• التقاط فيديو • تسجيل الصوت

• جهة اتصال

مقاطع فیدیو

• الصور

• الصوت

التقويم (۱)

• عرض الشرانح

افتح كاميرا الفيديو لتسجيل فيديو جديد لإرفاقه.

افتح الكاميرا اللتقاط صورة جديدة الإرفاقها.

ادخل إلى مسجل الرسالة الصوتية لتسجيل رسالة صوتية لإرفاقها.

ادخل إلى جهات الاتصال لتحديد جهة اتصال كمرفق.

افتح المعرض أو مدير الملفات لتحديد صورة كمرفق.

افتح المعرض أو مدير الملفات لتحديد فيديو كمرفق.

المس لتحديد ملف صوت كمرفق.

افتح التقويم لتحديد حدث أو أكثر لإرفاقه.

ادخل إلى شاشة تحرير عرض الشرائح، والمس إضافة شريحة لإنشاء شريحة جديدة، أو المس شريحة موجودة لتحريرها.

(١) 4034F و 4034D و 4034X (١) فقط.



# ٤-٢ ادارة الرسائل

عند استلام رسالة جديدة، سيظهر رمز على شريط الحالة كإخطار. اسحب شريط الحالة الأسفل لفتح لوحة الإخطارات، المس الرسالة الجديدة لفتحها وقراءتها. كما يمكنك أيضًا فتح تطبيق المراسلة ثم لمس الرسالة الفتحها.

يتم عرض الرسائل في شكل محادثة.

المس رسالة لدخول شاشة تكوين الرسالة؛

- المس للاتصال بالرقم؛
- المس 🔼 لحفظ الرقم في جهات الاتصال أو لعرض تفاصيل جهة الاتصال إذا كان قد تم حفظ الرقم;
- للرد على رسالة، اكتب النص أو المس : وحدد الإدراج نص سريع أو جهة اتصال وما إلى ذلك
- إذا ضغطت مطولاً على رسالة، فستتوفر الخيارات التالية: نسخ النص آ، وإعادة التوجيه 
   والحذف آ، وقائمة خيارات أخرى أ ، وما إلى ذلك.

# ٤-٣ ضبط اعدادات الرسائل

في شاشة قائمة الرسائل، المس و وحدد الإعدادات.

### تمكين رسائل SMS

افتح مربع حوار الخيارات أو المس تطبيق SMS (١) لتغيير تطبيق SMS الافتراضي.

# الرسائل النصية (SMS)

- تقرير استلام الطلب حدد خانة الاختيار لطلب تقرير استلام لكل رسالة نصية تقوم بإرسالها.
  - إدارة رسانل بطاقة SIM المس لإدارة الرسائل النصية المخزنة على بطاقة SIM.
    - تحرير النص السريع المس لإضافة قوالب الرسالة أو تحريرها.
    - مركز خدمة الرسائل النصية لفتح قائمة منبثقة لعرض رقم مركز الخدمة.
       (SMS)
- فترة الصلاحية حدد فترة الصلاحية والتي سيستمر موفر الشبكة خلالها بإعادة إرسال الرسالة إذا لم تكن قابلة للتسليم فورًا إ
  - مكان تخزين رسائل SMS حدد الهاتف أو بطاقة SIM كموقع تخزين رسائل SMS.
    - إدارة الأحرف الأبجدية حدد وضع الأحرف الهجائية.
    - توقع رسانل SMS (۱) حدد خانة الاختيار لتمكين توقيع رسائل SMS.
    - تحرير توقيع رسانل SMS (١) المس لفتح شاشة تحرير توقيع رسائل SMS.

عا	رسانل الوسانط المتعددة (MMS)
----	------------------------------

• الرسائل الجماعية عند التمكين، ستتمكن من إرسال رسالة مفردة للعديد من المستلمين.

• تقرير استلام الطلب سيتم طلب تقرير استلام لكل رسالة وسائط متعددة تقوم بإرسالها.

• تقرير طلب القراءة سيتم طلب تقرير عما إذا كان المستلم قد قام بقراءة رسالة الوسائط المتعددة التي أرسلتها أم لم يقرأها بعد.

• ارسال تقرير قراءة سيتم إرسال تقرير قراءة تلقائيًا إلى المرسل إذا طلب ذلك.

سيتم تلقائبًا تنزيل رسالة الوسائط المتعددة (MMS) بالكامل (بما في ذلك نص الرسالة والمرفق) إلى هاتفك. لتنزيل عنوان رسالة MMS، قم بالغاء تحديد خانة الاختيار.

استرداد تلقاني أثناء التجوال حدد خانة الاختيار لتمكين الاسترداد التلقائي عند التجوال.

• وضع الإنشاء حدد وضع إنشاء.

• أقصى حجم للرسالة المس لتغيير الحد الأقصى لحجم الرسالة.

• الأولوية لتعيين الأولوية.

الإخطارات • إخطارات الرسانل

• الصوت

• استرداد تلقاني

سيتم عرض إخطارات الرسائل في شريط الحالة.

• كتم الصوت حدد مدة لكتم صوت هاتفك عند وجود رسالة جديدة أو إيقاف تشغيل كتم الصوت. الصوت عند تحديد خانة الاختيار كتم الصوت.

حدد نغمة رنين كنغمة إخطار للرسائل الجديدة.

• انبثاق إخطارات سيتم عرض قائمة منبثقة للإخطارات الدفعية إذا تم تمكينها.

• حجم خط الرسالة حدد حجم خط الرسالة.

حذف الرسائل القديمة سيتم حذف الرسائل القديمة عند الوصول إلى الحد الأقصى لعدد الرسائل المخزنة. لتعطيل الوظيفة، قم بإلغاء تحديد خانة الاختيار.

• حد الرسائل النصية المس لضبط عدد الرسائل النصية التي سيتم حفظها لكل محادثة.

• حد رسائل الوسائط المتعددة المس لضبط عدد رسائل الوسائط المتعددة التي سيتم حفظها لكل محادثة.

• تمكين نغمة رنين البث الخلوي قم بتحديد/الغاء تحديد خانة الاختيار لتمكين/تعطيل نغمة رنين البث الخاهي.

• تحديد نغمة رنين البث الخلوي حدد نغمة رنين للبث الخلوي.

• البث الخلوي أو لاختيار اللغة والقناة لها. لتمكين أو تعطيل خدمة البث الخلوي أو لاختيار اللغة والقناة لها.

 تمكين رسائل الدفع عير WAP قم بتحديد\الغاء تحديد خانة الاختيار لتمكين/تعطيل استلام الرسائل الدفعية من الشبكة.

# التقويم وساعة المنبه والحاسبة...

1\_0

استخدم التقويم لتتبع الاجتماعات المهمة والمواعيد، وما إلى ذلك.

لفتح التقويم، المس علامة تبويب التطبيق ( ) من الشاشة الرئيسية والمس التقويم.

٥-١-١ عرض الأوضاع المتعددة (4034F ± 4034D ± 4034X) PIXI 4 (4)



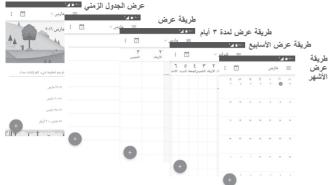
# (5045D<sub>2</sub> 5045X) PIXI 4 (5)

لتغيير عرض التقويم، المس الرمز 🔷 بجانب عنوان الشهر لفتح عرض الشهر، أو المس 📃 وحدد جدول، أو يوم، أو ٣ أيام، أو أسبوع، أو شهر لفتح عرض مختلف. المس الرمز [1] العودة إلى طريقة عرض اليوم.

- (4) 4 4034K) PIXI و 4034C و 4034F) فقط. (5) PIXI 4 (5) فقط.

  - يشير الرقم إلى التاريخ.





# ٥-١-٢ لانشاء أحداث جديدة

يمكنك إضافة أحداث جديدة من أي طريقة عرض خاصة بالتقويم

- اللمس +
- املاً جميع المعلومات المطلوبة الخاصة بهذا الحدث الجديد. إذا كان الحدث مستمرًا طوال اليوم، فيمكنك تشغيل مفتاح طوال اليوم.
- دعوة الأشخاص إلى الحدث. أدخل عناوين البريد الإلكتروني الخاصة بالضيوف مع وضع فواصل بينها. سيتلقى كل الضيوف دعوة من التقويم والبريد الإلكتروني (١).
  - عند الانتهاء، المس 🧹 (٢) أو حفظ (١) من أعلى الشاشة.

قبل أن تتمكن من إضافة حدث، يجب إضافة حساب تقويم واحد على الأقل وجعل التقويم مرئيًا(١).

<sup>(5)</sup> PIXI 4 (5) فقط.

<sup>(4) 4 4034</sup>F و 4034D و 4034X) PIXI 4 فقط.

# ٥-١-٣ لحذف حدث أو تحريره

• المس حدث لفتح شاشة تفاصيله ثم المس (١٠ / (١٠) لتحرير الحدث أو المس (١٠ أو DELETE (١٠) لتحرير الحدث أو المس

# ٥-١-٤ مذكر الأحداث

إذا تم ضبط تنكير لحدث ما، فسيظهر رمز الحدث التالي 🚹 (¹) / 📆 (¹) على شريط الحالة كإخطار عندما يحين وقت التذكير

المس شريط الحالة واسحبه لأسفل لفتح لوحة الإخطارات، ثم المس اسم الحدث لعرض قائمة إخطارات التقويم. المس مفتاح رجوع للإبقاء على التذكيرات معلقة في شريط الحالة ولوحة الإخطارات.

# ٥- ٢ الوقت .....

يشتمل هاتفك المحمول على ساعة مدمجة. لفتحه، المس علامة تبويب التطبيق (!!!) من الشاشة الرئيسية ثم المس الساعة.

# ٥-٢-١ المنبه

# لضبط المنبه

من شاشة الوقت، المس أن للدخول إلى شاشة المنبهات والمس ﴿ لإضافة منبه جديد. ستظهر الخيارات التالية:

• الوقت المنبه. المس الأرقام لضبط الوقت للمنبه.

• تكرار حدد خانة الاختيار "تكرار" ثم حدد الأيام التي تريد إيقاف تشغيل المنبه

بها.

• نغمة الرنين المنبه. حدد نغمة رنين المنبه.

اهتزاز حدد خانة الاختيار لتنشيط/إلغاء تنشيط الاهتزاز.

• العنوان المس لإعداد اسم للمنبه.

المس 🗸 أسفل منبه موجود بالفعل لتوسعة شاشة التحرير . المس 👕 لحذف التنبيه.

# . (۱) PIXI 4 (4) و 4034D و 4034K) فقط. فقط

رة) PIXI 4 (5) و5045D و5045D) فقط.

لضبط إعدادات المنبه

المس أن شاشة المنبهات. سوف تتوفر الخيارات التالية ضمن الإعدادات:

# الساعة

• النمط النمط تناظري أو رقمي.

• المناعة الرئيسية التلقائية منية تلقائيًا إضافة شاشة الموطن أثناء السفر بالخارج. لتعطيل الساعة، قد بالغاء تحديد خانة الاختيار

قم بإلغاء تحديد خاته الاختيار.

• المنطقة الزمنية للموطن المس لضبط المنطقة الزمنية للموطن.

# المنبهات

• صمت بعد حدد وقت صمت.

• مدة الغفوة المس لاختيار طول الغفوة.

• مستوى صوت المنبه المس لضبط مستوى صوت المنبه.

• أزرار مستوى الصوت لضبط سلوك أزرا

لضبط سلوك أزرار رفع/خفض مستوى الصوت مسبقًا عندما يصدر المنبه صوتًا: عَقْوة أو تجاهل أو عدم إجراء شيء.

• بداية الأسبوع من حدد لبدء الأسبوع من السبت أو الأحد أو الاثنين.

• القلب للتنشيط (١) قم بتدوير المفتاح لتنشيط سلوك القلب كغفوة أو إيقاف المنبه.

# ٥-٢-١ الساعة العالمية

لعرض الساعة العالمية، المس 🕥 على شاشة الوقت.

المس ( لإضافة منطقة زمنية من القائمة.

من شاشة الوقت، المس الله الدخول إلى شاشة العد التدارلي.

المس الأرقام لتعبين وقت العد التنازلي. اكتب الوقت بتسلسل الساعات والدقائق والثواني.

المس 🕟 لبدء العد التنازلي.



من شاشة الوقت، المس 🧻 للدخول إلى شاشة المؤقت.

المس 🕟 لبدء المؤقت.

عرض قائمة بالسجلات تبعًا للوقت المحدّث: المس (﴿ ﴿

إيقاف مؤقت: المس ....

مشاركة الموقت من خلال Bluetooth وGmail وما إلى ذلك: المس 🛹 .

حذف السجل: المس ( 4.

لحل المسائل الرياضية باستخدام الحاسبة، المس علامة تبويب التطبيق ( الله الشاشة الرئيسية، ثم المس الحاسية

يتوافر لوحتان: الحساب الأساسي والحساب العلمي.

للتبديل بين اللوحتين، حدد إحدى الطريقتين التاليتين:

- اسحب شاشة الحساب الأساسي لليسار لفتح الحساب العلمي.
- أو قم بتدوير الجهاز إلى الوضع العرضي من اللوحة الأساسية لفتح الحساب العلمي. يتوفر هذا الخيار فقط إذا تم تشغيل الإعدادات > الشاشة > تدوير الشاشة تلقانيًا (١) أو عند تدوير الجهاز (١) > تدوير محتويات





أدخل رقمًا، وحدد نوع العملية الحسابية المراد إجراؤها، وأدخل الرقم الثاني، ثم المس "=" لعرض النتيجة. المس 🗶 لحذف الأرقام واحدًا تلو الآخر، أو اضغط مطولاً 🗶 لحذف الكل مرة واحدة.

<sup>(4) 4034</sup>K و4034F و4034K فقط.

<sup>(5)</sup> PIXI 4 (5) فقط.



# البدء في الاتصال

يمكن للهاتف الاتصال بالإنترنت باستخدام GPRS/EDGE/3G/4G (١) أو Wi-Fi

# ٦-١ الاتصال بالإنترنت

# (') GPRS/EDGE/3G/4G 1-1-1

في أول مرة تقوم فيها بتشغيل الهاتف وبداخله بطاقة SIM سيقوم تلقائيًا بتهيئة خدمة شبكة الهاتف المحمول: GPRS أو BGE أو 36 (1). إذا لم يتم توصيل الشبكة، فيمكنك تشغيل بيانات الهاتف المحمول في الإعدادات > استخدام البيانات.

للتحقق من اتصال الشبكة التي تستخدمها، المس علامة تبويب التطبيق في الشاشة الرئيسية، ثم انتقل إلى الإعدادات > المرزيد > شبكات الهاتف المحمول > أسماء نقطة الوصول أو مشغلو الشبكة.

# لإنشاء نقطة وصول جديدة

يمكن إضافة اتصال شبكة هاتف محمول جديد إلى هاتفك عن طريق الخطوات التالية: -

١ المس 🏚 في شريط الإعدادات السريعة للانتقال إلى الإعدادات.

٢ المس المزيد > شبكات الهاتف المحمول > أسماء نقاط الوصول.

٣ ثم المس : ونقطة APN جديدة لإضافة نقطة APN جديدة.

٤ أدخل معلومات اسم نقطة الوصول المطلوبة.

عند الانتهاء، المس وحفظ.

# لتنشيط/إلغاء تنشيط تجوال البيانات

يمكنك الاتصال بخدمة البيانات أو قطع الاتصال وفقًا لاحتياجاتك عند التجوال:

١ المس 🟚 في شريط الإعدادات السريعة للانتقال إلى الإعدادات.

٢ المس المزيد > شبكات الهاتف المحمول > تجوال البيانات.

قم بتشغيل المفتاح و الله المناح باستخدام البيانات عند النجوال. قم بإيقاف تشغيل المفتاح لتجنب رسوم التجوال الكبيرة في حالة عدم الاستخدام.

عند تعطيل تجوال البيانات، فإنه يمكنك الاستمرار في تبادل البيانات باستخدام اتصال Wi-Fi (راجع القسم "۲-۱-۲۰").

# لتعيين وضع الشبكة المفضل

- ١ المس 📩 في شريط الإعدادات السريعة للانتقال إلى الإعدادات.
- ٢ المس المزيد > شبكات الهاتف المحمول > نوع الشبكة المفضل.
- ٣ حدد UMTS/GSM (تلقاني)/UMTS فقط/GSM فقط (١١) أو 4G/3G/2G (١) كوضع شبكة مفضل.

# Wi-Fi Y-1-7

يمكنك الاتصال بالإنترنت عندما يكون هاتفك في نطاق شبكة لاسلكية. ويمكن استخدام وظيفة Wi-Fi على الهاتف حتى بدون إدخال بطاقة SIM.

# لتشغيل وظيفة Wi-Fi والاتصال بالشبكة اللاسلكية

- المس في شريط الإعدادات السريعة للانتقال إلى الإعدادات، ثم المس Wi-Fi.
  - المس المفتاح الشغيل/إيقاف تشغيل المفتاح المسالم
- تشغيل Wi-Fi: يتم عرض المعلومات المفصلة الخاصة بجميع شبكات Wi-Fi التي تم اكتشافها في قسم شبكات Wi-Fi.
- ألمس شبكة Wi-Fi للاتصال بها. إذا كانت الشبكة التي حددتها محمية، فسيطلب منك إدخال كلمة مرور أو بيانات اعتماد أخرى (اتصل بمشغل الشبكة للتفاصيل). عند الانتهاء، المس اتصال.

<sup>(4) 4 4034</sup>K و 4034F و 4034K و 4034F) فقط.

<sup>&</sup>lt;sup>(۲)</sup> PIXI 4 (5) و 5045D) فقط.

# لتنشيط الإخطار عند اكتشاف شبكة جديدة

أثناء تشغيل Wi-Fi وتنشيط إخطارات الشبكة، فسيظهر رمز Wi-Fi على شريط الحالة عندما يكتشف الهاتف شبكة لاسلكية متاحة ضمن النطاق. تؤدي الخطوات التالية إلى تنشيط وظيفة الإخطار عند تشغيل Wi-Fi:

- ١ المس 📸 في شريط الإعدادات السريعة للانتقال إلى الإعدادات.
  - المس Wi-Fi ثم المس وحدد متقدم.
- ٣. المس مفتاح إخطار الشبكة و التنشيط/إلغاء تنشيط هذه الوظيفة.

# لإضافة شبكة Wi-Fi

عند تشغيل Wi-Fi، يمكنك إضافة شبكات Wi-Fi جديدة وفقًا لتفضيلاتك.

- ١ المس 📸 في شريط الإعدادات السريعة للانتقال إلى الإعدادات.
  - ٢ المس Wi-Fi، ثم المس : وحدد إضافة شبكة.
  - ٣. أدخل اسم الشبكة وأي معلومات مطلوبة خاصة بالشبكة.
    - ٤. المس حفظ.

# لنسيان شبكة Wi-Fi

تعمل الخطوات التالية على منع الاتصال التلقائي بالشبكات التي لم تعد ترغب في استخدامها.

- قم بتشغيل Wi-Fi، إن لم تكن في وضع التشغيل بالفعل.
- من شاشة Wi-Fi اضغط مطولاً على اسم الشبكة المحفوظة.
  - ٣. حدد نسيان الشبكة من مربع الحوار الذي سيفتح.

# (۱) Bluetooth الاتصال بأجهزة

Bluetooth هي تقنية اتصالات لاسلكية قصيرة المدى يمكنك استخدامها لتبادل البيانات أو الاتصال بأجهزة Bluetooth أخرى للعديد من الاستخدامات.

لتبادل البيانات، المس 💣 في شريط الإعدادات السريعة للانتقال إلى الإعدادات، ثم المس Bluetooth. سيتم عرض جهازك والأجيزة الأخرى المتاحة على الشاشة.

# لتشغيل Bluetooth

المس روا الشغيل هذه الوظيفة أو إيقاف تشغيلها.

لتسهيل التعرف على هاتفك، يمكنك تغيير اسم هاتفك الظاهر للآخرين.

- ١. انتقل إلى الإعدادات > Bluetooth.
- ٢. المس : وحدد إعادة تسمية هذا الجهاز.
  - ٣. أدخل اسمًا، والمس إعادة تسمية للتأكيد.

# لإقران/توصيل هاتفك بجهاز Bluetooth

لتبادل البيانات مع جهاز آخر، يجب عليك تشغيل Bluetooth وإقران هاتقك مع جهاز Bluetooth الذي تريد تبادل البيانات معه.

- ١. انتقل إلى الإعدادات > Bluetooth.
  - المس وحدد تحدیث.
- ٣. المس جهاز Bluetooth المطلوب في القائمة.
  - ٤. ينبثق مربع حوار، ثم المس إقران للتأكيد.
  - ٥. عند نجاح الإقران، يتصل هاتفك بالجهاز.

يوصى باستخدام سماعات الرأس Bluetooth من ALCATEL والتي تم اختبارها وثبت توافقها مع المتخدام سماعات الرأس www.alcatel-mobile.com للحصول على مزيد من المعلومات حول سماعات الرأس Bluetooth من ALCATEL.

# لقطع الاتصال/إلغاء الإقران من جهاز Bluetooth

١. المس 📸 بعد اسم الجهاز الذي تريد إلغاء إقرانه.

٢. المس نسيان للتأكيد.

# "- " الاتصال بالكمبيوتر من خلال USB

باستخدام كابل USB، يمكنك نقل ملفات الوسائط وملفات أخرى بين الهاتف والكمبيوتر

# للتوصيل:

- الستخدم كابل USB المرفق مع هاتفك لتوصيل الهاتف بمنفذ USB في الكمبيوتر. ستتلقى إخطار "تم التوصيل كجهاز وسائط" أو "USB للشحن".
  - ٢. المس لفتح الإخطار، وفي مربع الحوار التالي اختر طريقة نقل الملفات.
- قبل استخدام MTP، تأكد من تثبيت برنامج التشغيل (Windows Media Player 11 أو إصدار أحدث).

# لتحديد موقع البيانات التي قمت بنقلها أو تنزيلها في وحدة التخزين الداخلية:

٢. افتح مدير الملفات.

يتم تخزين جميع البيانات التي قمت بتنزيلها في مدير الملقات، حيث يمكنك عرض ملفات الوسائط (مقاطع الفيديو والصور والموسيقي وغير ذلك)، وإعادة تسمية الملفات وتثبيت التطبيقات على الهاتف، وما إلى ذلك.

# ٢-٤ مشاركة اتصال بيانات هاتفك المحمول

يمكنك مشاركة اتصال ببيانات الهاتف المحمول الخاص بك مع كمبيونر واحد عن طريق كبل USB (ربط USB) أو مع ما يصل إلى ثمانية أجهزة مرة واحدة عن طريق تحويل هاتفك إلى نقطة اتصال Wi-Fi محمولة أو عدر Bluetooth.



قد يترتب على مشاركة البيانات فرض تكاليف إضافية للشبكة من قِبل مشغل الشبكة. كما يمكن أيضًا فرض رسوم إضافية في أماكن التجوال.

# لمشاركة اتصال بيانات هاتفك عبر USB

استخدم كابل USB المرفق مع هاتفك لتوصيل الهاتف بمنفذ USB الموجود في جهاز الكمبيوتر.

- ١. المس 🛣 في شريط الإعدادات السريعة للانتقال إلى الإعدادات.
  - ٢. انتقل إلى المزيد > الاتصال ونقاط الاتصال المحمولة.
- ٣. المس المفتاح ( بعد اتصال USB لتنشيط/الغاء تنشيط هذه الوظيفة.

# لمشاركة اتصال بيانات هاتفك المحمول كنقطة اتصال Wi-Fi محمولة

- 1. المس 🟚 في شريط الإعدادات السريعة للانتقال إلى الإعدادات.
- ٢. انتقل إلى المزيد > الاتصال ونقاط الاتصال المحمولة > نقطة اتصال Wi-Fi.
  - ٣. المس المفتاح و التنشيط/إلغاء تنشيط هذه الوظيفة.

# لمشاركة اتصال بيانات هاتفك عبر Bluetooth

- 1. المس な في شريط الإعدادات السريعة للانتقال إلى الإعدادات.
  - ٢. انتقل إلى المزيد > الاتصال ونقاط الاتصال المحمولة.
- ٣. قم بتشغيل المفتاح والله بعد اتصال Bluetooth لتنشيط هذه الوظيفة.

# لإعادة تسمية أو تأمين نقاط الاتصال المحمولة الخاصة بك

عند تتشيط نقطة اتصال Wi-Fi المحمولة، يمكنك تغيير اسم شبكة Wi-Fi الخاصة بالهاتف (SSID) وتأمين شبكة Wi-Fi الخاصة به.

- ١. المس 🟚 في شريط الإعدادات السريعة للانتقال إلى الإعدادات.
- ٢. انتقل إلى المزيد > الاتصال ونقاط الاتصال المحمولة > نقطة اتصال Wi-Fi.
- ٣. المس إعداد نقطة اتصال Wi-Fi لتغيير مُعرَف SSID الخاص بالشبكة أو ضبط أمان شبكتك.
  - ٤. المس **حفظ**.

# ۲- ه الاتصال بشبكات ظاهرية خاصة VPN

تمكنك الشبكات الظاهرية الخاصة (VPN) من الاتصال بموارد داخل شبكة محلية محمية، من خارج هذه الشبكة بتم في الوقت الحالي نشر الشبكات الظاهرية الخاصة من قبل الشركات والمدارس والمؤسسات الأخرى حتى يتمكن مستخدموها من الوصول إلى موارد الشبكة المحلية أثناء عدم تواجدهم في هذه الشبكة أو عند الاتصال بشبكة لاسلكية.

# لإضافة شبكة ظاهرية خاصة

- المس على في شريط الإعدادات السريعة للانتقال إلى الإعدادات.
  - ٢. انتقل إلى المزيد > الشبكة الظاهرية الخاصة ثم المس +.
- من الشاشة التي ستفتح، اتبع التعليمات من مسؤول الشبكة لتهيئة كل مكون من إعدادات الشبكة الظاهرية الخاصة.
  - ٤. المس حفظ.

્રેઇ<sup>-</sup>

تتم إضافة الشبكة الظاهرية الخاصة إلى القائمة الموجودة على شاشة إعدادات الشبكة الظاهرية الخاصة.

قبل إضافة شبكة ظاهرية خاصة، يجب ضبط نمط شاشة القفل أو رمز PIN أو كلمة مرور لهاتفك.

للاتصال بشبكة ظاهرية خاصة:

- ١. المس 🏚 في شريط الإعدادات السريعة للانتقال إلى الإعدادات.
  - ٢. انتقل إلى المزيد > الشبكة الظاهرية الخاصة.

للاتصال/قطع الاتصال بشبكة ظاهرية خاصة

- ٣. الشبكات الظاهرية الخاصة التي أضفتها مدرجة؛ المس الشبكة الظاهرية الخاصة التي تريد الاتصال بها.
  - ٤. من مربع الحوار الذي سيفتح، أدخل أية بيانات اعتماد مطلوبة والمس اتصال.

لقطع الاتصال:

فتح لوحة الإخطارات والمس الإخطار الناتج الخاص بقطع اتصال الشبكة الظاهرية الخاصة.

# لتحرير /حذف شبكة ظاهرية خاصة

لتحرير شبكة ظاهرية خاصة:

- ١. المس 🦽 في شريط الإعدادات السريعة للانتقال إلى الإعدادات.
  - انتقل إلى المزيد > الشبكة الظاهرية الخاصة.
- ". الشبكات الظاهرية الخاصة التي أضفتها مدرجة؛ اضغط مطولاً على الشبكة الظاهرية الخاصة المطلوب
   تحديدها
  - ٤. حدد تحرير ملف التعريف من مربع الحوار الذي سيفتح.
    - ه. بعد التحرير، المس حفظ.

### . . . . 11

اضغط مطولاً على الشبكة الظاهرية الخاصة التي تريد حذفها، وفي مربع الحوار الذي سيفتح، حدد حذف ملف التعريف.

المس لالتقاط صورة \_

# V تطبيقات الوسائط المتعددة

1-7

إن هاتفك مجهز بكاميرا الالتقاط الصور وتصوير مقاطع الفيديو.

قبل استخدام الكاميرا، يُرجى التأكد من فتح غطاء العدسة الواقى لتجنب تأثيره على جودة الصورة.

اللتقاط صورة عندما يكون هاتفك نشطًا، المس الكاميرا على شاشتك الرئيسية.

إذا تم قفل الهاتف، فاضغط على زر التشغيل ثم مرر رمز الكاميرا إلى اليسار لفتحها.



### لالتقاط صورة

الشاشة تعمل كباحث للمشاهد. اضبط أو لا وضع الهدف أو المنظر المراد تصويره في الباحث عن المشاهد، والمس 💿 لالتقاط الصورة، والتي سيتم حفظها تلقائيًا. يمكنك أيضًا الضغط مطولاً على 👩 لالتقاط صور متلاحقة.

# لالتقاط فيديو

المس 🛂 أسفل يمين الشاشة لبدء تسجيل مقطع فيديو. يمكنك أيضًا لمس الرمز الأوسط الكبير 👩 لالتقاط صورة أثناء تسجيل فيديو.

المس السلام التوقف عن التسجيل. سيتم حفظ الفيديو تلقائيًا.

# ٧-١-١ وضع الالتقاط

اسحب شاشة التنقل لتبديل الوضع؛ المس اسم الوضع للانتقال إلى الباحث عن المشاهد.

# وضع التصوير بالكاميرا الخلفية

• رمز QR افتح مسح رمز QR.

• بانورامى

Polaroid •

HDR •

قم بتشغيل وظيفة بانوراما. المس زر الغالق لبدء التقاط صورة بأنور امية وحرّ ك الهاتف بثبات على طول الاتجاه المشار إليه بواسطة الخط الظاهر على الشاشة. بمجرد ملء إطار المعاينة، سيحفظ الهاتف الصورة تلقائبًا.

> • عادي وضع التصوير الافتراضي.

قم بالتبديل إلى وضع التصوير Polaroid. بشكل افتراضي، يجمع Polaroid صورتين في صورة واحدة. المس / لعرض المزيد من الخيارات. ثم المس ل انضمين لقطة واحدة في صورة أو الله تجميع أربع لقطات في صورة واحدة أو الله الغيارات.

> المس لتضمين جمال الوجه أثناء التصوير • تجميل الوجه

المس HDR في أعلى منتصف الشاشة لتشغيل HDR (المدي الديناميكي المرتقع). يمكن لصور HDR التقاط مدى ظلال أكبر وسطوع من خلال الجمع بين التعرضات المختلفة (لاحظ أن هذا غير مناسب عادة للصور التي بها أشياء تتحرك بسرعة). سيحفظ الهاتف بعد ذلك تلقائبًا صور HDR.

الإعدادات	Y-1-V
-----------	-------

قم بتشغيل المفتاح و للصبح علامة على الصور أو الفيديو بمعلومات المواقع. ستحتاج إلى تشغيل GPS والشبكات اللاسلكية • معلومات موقع GPS

- التعريض الضوني
  - مؤثر اللون • وضع المشهد (١)
- حدد وضع توازن الأبيض. • توازن اللون الأبيض • خصانص الصورة
  - استعادة القيم الافتراضية يمكنك استعادة إعدادات الكامير اللي القيم الافتراضية.

کامیر ا

- - حدد وقت التعرض في مربع الحوار الذي سيفتح.
    - المس لتحديد تأثير اللون إذا كان ضروريًا.
- حدد وضع المشهد من بين تلقاني والليل وغروب الشمس وحفلة وما إلى ذلك
- المس لتعيين الحدة ودرجة اللون والتشبع والسطوع ودرجة التباين.

- المس مفاتيح والتشغيل أو إيقاف تشغيل صوت الغالق وعدم تأخير الغالق واكتشاف الوجه والتقاط الإيماءة والتقاط الابتسامة واكتشاف المشهد تلقانيًا عند التقاط صورة.
  - المس لتعيين مدة الإيقاف المؤقت قبل التقاط الصور. • المؤقت الذاتي
    - حدد حجم صورة في مربع الحوار الذي سيفتح. • حجم الصورة
  - المس لتعبين حجم المعاينة إلى ملء الشاشة أو قياسي (٣:٤). • معاينة الحجم
- يحدد ISO مدى حساسية مستشعر الصورة للضوء. كلما كان رقم الله عند السرعة أبطأً. كلما كان رقم ISO أعلى، كانت السرعة أسرع المس لتغيير إعدادات ISO إلى تلقاني و 100 و 200 و400 و800 و1600.

### القيديو

ISO ·

- مثبت الصورة الإلكتروني
- يتم تمكين ميزة مثبت الصورة الإلكتروني (EIS) بشكل افتراضي. تساعد هذه الخاصية في الحد من الضبابية المرتبطة بحركة الكاميرا خلال التعرض. لتعطيلها، قم بايقاف تشغيل المفتاح \_\_\_\_\_.
- ميكروفون يتم تشغيل الميكروفون بالفعل لتسجيل الفيديو. المس المفتاح لابقاف تشغيله
  - قم بتعيين وضع الصوت ك اجتماع أو عادي. • وضع الصوت
    - حدد الفاصل الزمني أو قم بإيقاف تشغيله. • الفاصل الزمني
    - اضبط مسبقًا جودة خرج تسجيل الفيديو. جودة الفيديو



يعمل المعرض كمشغل للوسائط لكي تقوم بعرض الصور وتشغيل ملفات الفيديو. لفتح المعرض، الممن المعرض من الشاشة الرئيسية.



# لعرض الصور /تشغيل الفيديو

يتم عرض الصور ومقاطع الفيديو حسب الألبومات في المعرض.





- المس ألبوم. سيتم عرض جميع الصور أو مقاطع الفيديو عبر الشاشة.
  - المس الصورة/الفيديو للعرض أو التشغيل.
- اسحب لليسار أو اليمين لعرض الصور /مقاطع الفيديو السابقة أو التالية.

# العمل مع الصور

يمكنك العمل على الصور عن طريق تدويرها أو قصمها أو مشاركتها مع الأصدقاء أو إعدادها كصورة لجهة الاتصال أو كخلفية، وما إلى ذلك.

حدد مكان الصورة التي تريد العمل عليها، والمس الصورة من طريقة عرض الصورة في وضع ملء الشاشة. المس الرمز كم لمشاركة الصورة أو الرمز تحرير ألم لتحرير الصورة. المس أو وحدد تعيين ك... لتعيين الصورة كصورة لجهة الاتصال أو كخلفية.



المس م في عرض الصورة بعل، الشاشة لتحرير الصورة من خلال المحرر (افتراضي) أو محرر Polaroid.



# الموسيقى

بمكنك تشغيل ملفات الموسيقي المخزنة على هاتفك أو يطاقة microSD. بمكن تنزيل ملفات الموسيقي من الكمبيوتر إلى الهاتف أو بطاقة microSD باستخدام كابل USB.

لتشغيل الموسيقي، المس موسيقي من الشاشة الرئيسية.

سوف تجد أربع مكتبات يتم تصنيف جميع الأغاني فيها: الفنانون والألبومات والأغاني وقوائم التشغيل. المس علامات التبويب الخاصة بها لفتح القوائم.

# ٧-٣-٧ تشغيل الموسيقي

المس أي أغنية لتشغيلها.



- الرجوع إلى الشاشة السابقة.
- البحث عن الموسيقي على هاتفك أو بطاقة microSD.
  - فتح قائمة الخيار ات.
  - فتح قائمة التشغيل.
- المس لتشغيل أو إيقاف تشغيل وضع التشغيل العشوائي.
- ⑥ المس الرمز لتحديد وضع التكرار: يتم إيقاف تشغيل تكرار كل الأغاثي، أو تكرار الأغنية الحالية، أو التكرار.
  - ◊ اسحب رأس التشغيل للتجاوز إلى أي نقطة في الأغنية.
    - ◊ الرجوع إلى الأغنية السابقة.
      - التشغيل/الإيقاف المؤقت.
    - التجاوز إلى الأغنية التالية.
- أثناء تشغيل الأغاني باستخدام تطبيق الموسيقي، سيظل بإمكانك الإيقاف المؤقت أو التشغيل أو التخطي حتى مع قفل الشاشة.



قم بتعيين التأثيرات مثل Punch وVintage و Bleach و Bleach و ما إلى ذلك.



乜

قم بإضافة حد.

الاقتصاص أو الفرد أو التدوير أو التكرار أو الرسم على الصورة.

اضبط لون الصورة.

# العملية الدفعية

يو فر المعرض وظيفة التحديد المتعدد، حتى تتمكن من العمل مع الصور /مقاطع الفيديو في مجموعات.

على شاشة لحظات أو البومات المس : ثم حدد العنصر لتنشيط وضع العملية الدفعية (يمكنك أيضًا الضغط مطولاً على ألبوم/صورة واحدة)، ثم المس مقاطع الفيديو/الصور التي ترغب في العمل عليها. المس 🥪 للمشاركة أو \overline لحذف العناصر المحددة.



# أ**خ**رى..

٨-١ مدير الملفات.....

لإدارة الملفات في هاتفك، المس علامة تبويب التطبيقات (﴿ الله الله الله الرئيسية، ثم حدد مدير الملفات. مدير الملفات يعمل مع كل من بطاقة SD الخارجية ووحدة تخزين الهاتف.

مدير الملقات يعرض كل البيانات المخزنة على كلٍ من بطاقة microSD وذاكرة الهاتف، بما في ذلك التطبيقات وملفات الوسائط؛ أو مقاطع الفيديو أو الصور أو ملفات الصوت التي قمت بالتقاطها؛ أو البيانات الأخرى التي تم إرسالها عبر Bluetooth، وكابل USB، وما إلى ذلك.

عندما تقوم بتنزيل تطبيق من الكمبيوتر إلى الهاتف، فإنه يمكنك تحديد مكان التطبيق في مدير الملفات، ثم لمسه لتثبيته على هاتفك

يتيح لك **مدير الملقات** تنفيذ العمليات العامة التالية بكفاءة: إنشاء مجلد (مجلد فر عي)، فتح مجلد/ملف، العرض، إعادة التممية، النقل، النسخ، الحذف، التشغيل، المشاركة، إلخ.

٨-٨ مسجل الصوت ٢-٨

لتسجيل صوت أو مذكرة صوتية، المس علامة تبويب التطبيق (((()) من الشاشة الرئيسية، ثم حدد مسجل الصوت.

مسجل الصوت يتيح لك تسجيل الصوت لثوانٍ/ساعات.

٨-٣ الراديو .....

الهاتف مزود براديو(۱) مع وظائف RDS (۱). يمكنك استخدام التطبيق كراديو تقليدي بقنوات محفوظة أو بمعلومات مرئية مناظرة ذات صلة ببرنامج الراديو على الشاشة، إذا قمت بتشغيل المحطات التي تقدم خدمة الإذاعة المرئية.

للاستماع إلى الراديو، المس علامة تبويب التطبيقات ( الله الشاشة الرئيسية، ثم حدد الراديو.

قم بتركيب سماعة رأس للاستماع إلى الراديو. يتم استخدام سماعة الرأس كهوائي للراديو.

المس لفتح قائمة القنوات المحفوظة المحلة المحلة الحالية إلى القناة المحلورات.

- المس لزيادة ۲۰٫ ميجاهرتز - المس لزيادة ۲۰٫ ميجاهرتز - المس لتقليل ۱۰٫ ميجاهرتز - المعظم مطولاً للبحث والانتقال إلى المحلة المحلولاً للبحث والانتقال إلى توجه المحلة المحلوطة السابقة المحفوظة التالية المحفوظة السابقة المحفوظة السابقة المحفوظة السابقة المحفوظة السابقة المحفوظة التالية المحفوظة السابقة المحفوظة السابقة المحفوظة السابقة المحفوظة التالية المحفوظة التالية المحفوظة التالية المحفوظة التالية المحفوظة السابقة المحفوظة السابقة المحفوظة التالية التالية المحفوظة المحفوظة التالية المحفوظة ا

10

نا تعتمد جودة الراديو على تغطية محطة الراديو في تلك المنطقة المحددة.

ل يعتمد على مشغل الشبكة والسوق الخاص بك.

# الخيارات المتاحة:

• البحث عن القنوات المتاحة.

• تحرير الاسم القناة.

• حذف القناة الحالية

• إدخال التردد الله التردد يدويًا للانتقال إلى القناة.

• معلومات المحطة حدد خانة الاختيار لعرض معلومات المحطة.

• خروج إيقاف تشغيل الراديو.

# ۸- ٤ برنامج تشغيل Onetouch.....

يدعم برنامج تشغيل Onetouch الإخطارات غير المقروءة من مكالمات ا**لبهاتف** وا**لرسائل والتقويم** وما إلى ذلك لكن يتطلب أذونات التطبيقات أولاً.

في معالج الإعداد عند بدء تشغيل الهاتف لأول مرة، المس الزر سماح في مربعات الحوار التي تفتح على مثالثة برنامج تشغيل Onetouch. أو انتقل إلى الإعدادات > التطبيقات > برنامج تشغيل Onetouch. أو انتقل إلى الإعدادات > التطبيقات > برنامج تشغيل الأفوات الالاوثات، أو قم بتشغيل هذه المفاتيح للسماح بالوصول إلى الأفوانات أو المس 

على تفاصيل على المساورة على المساورة المساور

# ٨-٥ التعزيز .....

يساعد التعزيز على مسح الملفات غير الهامة وإيقاف التطبيقات التي تعمل في الخلفية وتمكين توفير الطاقة ومراقبة استخدام البيانات وما إلى ذلك. المس 👝 لمسح والتحقق من إمكانية تحسين أداء هاتفك.

٦-٨ مركز الحساب

باستخدام حساب OneTouch يمكنك استخدام مركز الحساب للحصول على جميع الخدمات تقريبًا ودعم احتياجاتك، بما في ذلك مراجعة الأسئلة الشائعة وتنزيل دليل المستخدم وتخزين محتوياتك في السحابة وما إلى ذلك.

أدخل اسم حسابك وكلمة المرور لتسجيل الدخول. إذا لم يكن لديك حساب، فالمس ا**لتسجيل** واتبع تعليمات الهاتف لإنشاء حساب.

٧-٨ الرعاية بالمستخدم .....

تساعدك الرعاية بالمستخدم على تعلم المزيد حول الأسئلة الشائعة المتكررة وتعليمات التشغيل واستكشاف الأخطاء وإصلاحها وما إلى ذلك. يمكنك أيضًا تقديم تعليقاتك لنا من خلالها.

..... Smart Suite ^-^

يساعدك Smart Suite على إدارة جهاز Android من الكمبيوتر باستخدام USB أو اتصال Wi-Fi.

• جهات الاتصال

نتيح لك عمل نسخ احتياطي لإدخالات جهات الاتصال حتى لا تقلق من فقد الهاتف أو كسره أو تبديله أو تغيير مزودي الخدمة.

• الرسائل

تريحك من الإدخال الصعب للنص على لوحات المفاتيح. يتم الوصول إلى جميع رسائلك بسهولة وتنظيمها بطريقة حددة.

• التقويم

يتيح لك مزامنة الأحداث بحرية بين الهاتف وتطبيق Outlook وإنشاء وتحرير أحداث جديدة من الكمبيوتر.



تتيح لك استيراد الصور بسهولة من الكمبيوتر أو الهاتف وتنظيمها في البومات مختلفة لإدارتها بصورة أفضل.

# • مقاطع فيديو

تتيح لك إدراج ملفات الفيديو من جهاز الكمبيوتر من أجل تشغيلها ثم تحميلها إلى مجاد الهاتف.

# • الموسيقى

يتيح لك البحث بسر عة عن المفضلات على الكمبيوتر الخاص بك وإدارة المكتبة الأفضل والاستمتاع بأسهل مكتبة موسيقى رقمية بطريقة الهاتف المحمول التي تريدها.

# • التطبيق

يتيح لك استيراد تطبيقات الهاتف المحمول التي تم تنزيلها وتثبيتها على هاتفك بعد المزامنة.

# • نسخ احتياطي

يتيح لك إجراء نسخ احتياطي لجهات الاتصال والرسائل والنقويم والصور والتطبيقات ثم استيراد ملفات النسخ الاحتياطي إلى هاتفك.

٧A

# أنظمة التشغيل المدعومة

.Windows XP/Vista/Windows 7/Windows 8

# 9

# تطبیقات Google (۱)

تطبيقات جوجل مثبتة مُسبقًا على هاتفك لتحسين كفاءة العمل ولمساعدتك على الاستمتاع بحياتك.

يوفر هذا الدليل مقدمة مختصرة عن التطبيقات. للحصول على معلومات مفصلة حول الخصائص وأدلة المستخدم، يُرجى الرجرع إلى مواقع الويب المرتبطة أو المقدمة المتوفرة في التطبيقات.

يوصى بأن تقوم بالتسجيل في حساب جوجل لتستمتع بجميع الوظائف.

# ۱-۹ متجر Play Store

يعد بمثابة متجر التطبيقات الرسمي لنظام التشغيل أندرويد، ويسمح للمستخدمين بتصفح وتحميل النطبيقات والألعاب تتوفر التطبيقات إما مجانًا أو بتكلفة.

في متجر Play Store، ابحث عن التطبيق الذي تحتاج اليه، وقم بتحميله، ثم اتبع دليل التثبيت لتثبيت التطبيق. يمكنك أيضًا إلغاء تثبيت التطبيق وتحديثه وإدارة تنزيلاتك.

# ۹-۲ کروم

باستخدام المتصفح Chrome، يمكنك الاستمتاع بتصفح الويب. يمكن مزامنة علاماتك المرجعية وسجل التصفح والإحدادات عبر جميع الأجهزة المثبت عليها المتصفح عبر حساب جوجل الخاص بك.

للدخول إلى الويب، انتقل إلى الشاشة الرئيسية ثم المس رمز المتصفح Chrome في شريط المفضلات.

# للانتقال إلى صفحة ويب

من شاشة المتصفح Chrome، المس مربع URL الموجود بالأعلى، وأدخل عنوان صفحة الويب، ثم المس 🗲 للتاكيد.

<sup>(</sup>١) يعتمد التوفر على الأشكال المختلفة للهاتف.



أثناء تصفح صفحة ويب، المس : للوصول إلى الإعدادات أو المزيد من الخيارات.

#### Gmail 4-9

يتم تكوين Gmail عندما تقوم بإعداد هاتفك لأول مرة، باعتبارها خدمة بريد الكتروني من Google قائمة على الويب. يمكن مزامنة Gmail على هاتفك تلقائيًا مع حساب Gmail القائم على الويب. باستخدام هذا التطبيق، يمكنك استلام وإرسال رسائل البريد، وإدارة رسائل البريد حسب تسمياتها وعمل مجلدات لرسائل البريد، وما إلى ذلك.

# لفتح Gmail

من الشاشة الرئيسية، المس رمز Gmail في شريط المفضلات.

يعرض تطبيق Gmail رسائل ومحادثات من حساب واحد على Gmail لكل مرة. وإذا كان لديك أكثر من حساب، فيمكنك إضافة حساب من خلال لمس الرمز 📃 ثم 🔻 بعد اسم الحساب من شاشة صندوق الوارد، ثم لمس إضافة حساب. عند الانتهاء، يمكنك التحويل إلى حساب آخر عن طريق لمس اسم الحساب الذي ترغب في عرضه.

# لإنشاء رسانل بريد إلكتروني وإرسالها

- ١ المس 🧪 من شاشة صندوق الوارد.
- ٢ أدخل عنوان البريد الإلكتروني للمستلم (المستلمين) في الحقل إلى.
- ٣ إذا لزم الأمر، فالمس رمز القائمة المنبئقة إضافة نسخة/نسخة مخفية ٧ لإضافة نسخة أو نسخة مخفية إلى الرسالة.

٤ أدخل الموضوع ومحتوى الرسالة.

٥ المس الرمز 🗨 وحدد إرفاق ملف الإضافة مرفق.

٦ في النهاية، المس رمز للإرسال.

اإذا كنت لا ترغب في إرسال البريد على الفور، فيمكنك لمس الرمز أن محفظ المسودة أو المس مفتاح الرجوع لحفظ نسخة. لعرض المسودة، المس اسم حسابك لعرض جميع العناوين، ثم حدد المسودات.

إذا كنت لا ترغب في إرسال أو حفظ رسالة البريد، فيمكنك لمس الرمز : ثم المس تجاهل.

الإضافة توقيع إلى رسائل البريد الإلكتروني، المس الرمز الله ثم المس الإعدادات من شاشة صندوق الوارد،

واختر أحد الحسابات، ثم المس التوقيع.

# لاستلام رسائل البريد الإلكتروني وقراءتها

عند وصول رسانل بريد إلكتروني جديدة، سيتم إخطارك بنغمة رنين أو بالاهتزاز، وسيظهر رمز 🔀 على شريط الحالة.

المس شريط الحالة واسحبه لأسفل لعرض لوحة الإخطارات، والمس رسالة البريد الإلكتروني الجديدة لعرضها. كما يمكنك فتح عنوان صندوق الوارد الخاص بحساب Gmail ولمس البريد الجديد لقراءته.

يمكنك البحث عن بريد إلكتروني حسب المرسل أو المستلم أو الموضوع، إلخ.

١ المس الرمز 📿 من شاشة صندوق الوارد.

٢ أدخل الكلمة الرئيسية التي تريد البحث عنها في مربع البحث والمس 🔾 في لوحة مفاتيح البرنامج.

# للرد على رسانل البريد الإلكتروني أو توجيهها

• رد عند عرض رسالة بريد إلكتروني، المس 木 للرد على هذه الرسالة.

• رد على الكل

المس : ثم حدد رد على الكل لإرسال رسالة إلى جميع الأشخاص في مجموعة عناوين بريد.

• إعادة التوجيه ثم حدد إعادة التوجيه لإعادة توجيه البريد المستلم إلى أشخاص

# خر ائط

1-9

تو فر خر ائط جو جل صورًا بالأقمار الصناعية و خر ائط للشوارع و مناظر بانور امية بزاوية ٣٦٠ درجة للشوارع وظروف حركة المرور في الزمن الحقيقي وتخطيط الطرق للمسافرين على الأقدام أو بالسيارة أو عبر وسائل النقل العام. عن طريق استخدام هذا التطبيق، يمكنك التعرف على موقعك والبحث عن مكان ما ومعرفة تخطيط الطريق المقترح لرحلاتك.

#### YouTube 0\_9

YouTube هو تطبيق لمشاركة الفيديو عبر الانترنت يتمكن المستخدم من خلاله من رفع مقاطع الفيديو ومشاركتها وعرضها. يشمل المحتوى المتوفر مقاطع فيديو ومقاطع تليفزيون وموسيقي وفيديو ومحتوى آخر مثل مدونات الغيديو ومقاطع فيديو أصلية قصيرة ومقاطع فيديو تعليمية. وهي تدعم وظيفة التدفق التي تتيح لك بدء مشاهدة مقاطع الفيديو بمجرد أن يبدأ تنزيلها من الإنترنت.

#### Drive 7\_9

خدمة تخزين الملفات ومزامنتها، والتي أنشأتها جوجل، وتتيح للمستخدمين تخزين الملفات في السحاب ومشاركتها وتعديلها

يتم حفظ الملفات جيدًا في Drive، ويمكنك الوصول إلى ملفاتك من أي جهاز عن طريق تسجيل الدخول إلى حسابك في Google. يمكن مشاركة الملفات أو المجلدات سرًا مع مستخدمين معينين لديهم حساب في .Google

#### **Play Music** ٧\_٩

خدمة لتدفق الموسيقي على الإنترنت وخزانة للموسيقي، تديرها جوجل.

يمكنك رفع عدد كبير من الأغاني مجانًا والاستماع إليها. بالإضافة إلى طرح تدفق الموسيقي للأجهزة المتصلة بالإنترنت، يتيح تطبيق Google Play Music إمكانية تخزين الموسيقي والاستماع اليها دون اتصال بالإنترنت. يتم إضافة الأغاني التي يتم شراؤها من خلال Play Music تلقائيًا إلى حساب المستخدم.

#### Play Movies & TV 1-9

يمكن عرض الأفلام والبرامج التلفزيونية عبر الإنترنت من خلال Google Play Movies & TV. يمكنك أيضًا تحميل الأفلام والبرامج التلفزيونية للعرض دون اتصال. يتوفر بعض المحتوى للاستئجار أو الشراء فقط.

#### 9\_9 Hangouts

Google Hangouts هو عبارة عن منصة للاتصالات طور تها جوجل، ويشمل الرسائل الفورية والدردشة عبر الفيديو والرسائل القصيرة وميزات الصوت عبر بروتوكول الإنترنت. يجب عليك إضافة صديق ومن ثم البدء في الدردشة. سيتم عرض جميع الأصدقاء الذين تمت إضافتهم إلى Hangouts من الويب أو الجهاز في قائمة أصدقائك.

يخزن Google Photos الصور ومقاطع الفيديو الخاصة بك ويأخذ نسخة احتياطية منها. كما يحلل الصور تلقائيًا وينظمها في مجموعات، بحيث يمكنك العثور بسرعة على الصور التي تحتاج إليها.

# Keep 11-9

تطبيق لتدوين الملاحظات طورته جوجل.

يمكنك إدراج الصور والقوائم وتسجيل الصوت في ملاحظاتك، وضبط الوقت أو التنكيرات المستندة إلى الموقع لتذكيرك بالملاحظات. يتيح لك Google Keep تصنيف الملاحظات حسب تسمياتها، وتكون الملاحظات قابلة للبحث على أساس اللون، سواء كانت تشمل تذكيرات أو صوتًا أو صورًا، أو كانت عبارة عن قوائم.

# ٩-١٢ الترجمة

تتوفر خدمة الترجمة الآلية المجانية متعددة اللغات المقدمة من Google لترجمة النص أو الحديث أو الصور أو فيديو الوقت الفعلى من لغة إلى أخرى.

وتوفر واجهات هاتف محمول لنظام Android والتي يمكنك استخدامها لترجمة النص المطبوع فورًا أو اكتشاف اللغات المنطوقة تلقائيًا.



# الإعدادات

للانتقال إلى الإعدادات، المس علامة تبويب التطبيقات ( ) من الشاشة الرئيسية، ثم حدد الإعدادات.

# ١-١٠ الاتصال اللاسلكي والشبكات

### Wi-Fi \-\-\.

أثناء استخدام Wi-Fi، يمكنك تصفح الإنترنت بدون استخدام بطاقة SIM وقتما تكون ضمن نطاق شبكة 

للحصول على تعليمات مفصلة حول استخدام Wi-Fi ۲-۱-۲، يرجى الرجوع إلى القسم "YWi-Fi ۲-۱-۱".

# ۱-۱-۱۰ تقتیة Bluetooth

تتيح تقنية Bluetooth لهاتفك تبادل البيانات (مقاطع الفيديو والصور والموسيقى إلخ) من على مسافات قصيرة مع جهاز أخر يدعم Bluetooth (مثل الهاتف أو جهاز الكمبيوتر أو الطابعة أو سماعة الرأس أو طقم سيارة وما إلى ذلك).

للحصول على مزيد من المعلومات حول تقنية Bluetooth، يُرجى الرجوع إلى القسم "١,٢ الاتصال بأجهزة ."Bluetooth

# ۰۱-۱-۳ بطاقات SIM

يمكنك إدارة بطاقات SIM لاتصالات بيانات الهاتف المجمول وإجراء المكالمات وإرسال رسائل SMS.

# ١٠١-١ إعدادات الاتصال (١)

حدد خانة الاختيار لتمكين تقليل الضوضاء أثناء المكالمات والاهتراز للتذكير عند اتصال المكالمات الصادرة بشكل ناجح (١). يمكنك أيضًا تحديد بطاقة SIM لمزيد من إعدادات الاتصال. (انتقل إلى ٣٣-١-٦ إعدادات الاتصال" للحصول على تفاصيل.)

# تتوفر فقط مع بطاقة SIM المدرجة.

(5) PIXI 4 (5) فقط.

١٠١-٥ استخدام البيانات

# بيانات الهاتف

لتمكين/تعطيل بيانات المحمول عبر لمس المفتاح

إذا لم تكن بحاجة إلى نقل البيانات على شبكات المحمول، فقم بإيقاف تشغيل تمكين البيانات لتجنب المصاريف الكبيرة مقابل استخدام البيانات على شبكات المحمول المحلية، خاصة إن لم يكن لديك عقد بيانات الهاتف

## تعيين حد بيانات الهاتف

المس المفتاح و تسعي لتشغيل/ليقاف تشغيل حد بيانات الهاتف المحمول. ثم اسحب شريطي الحد والتحذير لتعيين الحد الأقصى لبيانات المحمول الذي تريد استخدامه.

من خلال تمكين تعيين حد بيانات الهاتف، سيتم تعطيل انصال بيانات الهاتف عند بلوغ الحد المعين. كما يمكنك اختيار دورة استخدام بيانات لعرض الإحصائيات والتطبيقات ذات الصلة للبيانات المستخدمة بواسطة هاتفك.

المس : ، وسيمكنك عرض المزيد من الإعدادات ذات الصلة باستخدام بياناتك.



يتم قياس استخدام البيانات بواسطة هاتفك، وقد تحاسبك شركة الاتصالات بشكل مختلف.

# ١٠١-١- المزيد/وضع الطائرة

قم بتشغيل مفتاح وضع الطائرة و التعطيل جميع الاتصالات اللاسلكية بشكل متزامن وذلك يشمل Wi-Fi و Bluetooth، وغير ذلك.

يمكنك أيضًا تحديد وضع الطيران في خيارات الهاتف عند الضغط على مفتاح التشغيل.

۱۰-۱-۷ المزید > تطبیق SMS (۱)

اختر التطبيق الافتراضي لوظائف SMS.

(1) 4034F و 4034D و 4034X) PIXI 4 (4)

# ١٠١-١ المزيد/الاتصال ونقاط الاتصال المحمولة

تسمح لك هذه الوظيفة بمشاركة اتصال بيانات هاتفك المحمول عبر USB أو كنقطة وصول Wi-Fi محمولة (برجاء الرجوع إلى القسم "١,٤" مشاركة اتصال بيانات هاتفك المحمول").

# ١٠١-٩ المزيد/الشبكة الظاهرية الخاصة

الشبكة الظاهرية الخاصة للهاتف المحمول (VPN للجوال أو MVPN) توفر لأجهزة المحمول الوصول إلى موارد الشبكة وتطبيقات البرامج في الشبكة المنزلية، عند الاتصال عبر أي شبكات سلكية أو لاسلكية أخرى. تستخدم الشبكات الظاهرية الخاصات المهاتف المحمول في البيئات التي يحتاج فيها العاملون إلى الحفاظ على المستخدم عبر العديد من الشبكات المستخدم عبر العديد من الشبكات الاسلكية أو يواجه تغزات في التعطية أو يقوم بتعليق الأجهزة واستنفاقها للحفاظ على عمر البطارية. يتعذر على الشبكة الظاهرية الخاصة تجاوز تلك الأحداث لأنه تتم مقاطعة اتصال الشبكة، مما يؤدي إلى فصل التطبيقات أو انتهاء المهلة أو حتى تعطل جهاز الحساب.

للحصول على مزيد من المعلومات حول الشبكة الظاهرية الخاصة، يُرجى الرجوع إلى القسم "٦- ° الاتصال بالشبكات الظاهرية الخاصة".

# ١٠-١-١ المزيد/شبكات الهاتف المحمول

# تجوال البيانات

قم بتشغيل المفتاح والمالية التحوين اتصال البيانات عند التجوال.

في حالة عدم الحاجة إلى خدمات البيانات عند النجوال، فقم بايقاف تشغيل تجوال البيانات لتجنب رسوم النجوال

# الشبكات المفضلة

المس لتحديد شبكة الهاتف المحمول المفضلة.

# أنواع الشبكة المفضلة

قم بتعيين أنواع الشبكة المفضلة إلى UMTS/GSM (تلقاني) أو UMTS فقط أو GSM فقط (١) أو 4G أو 3G أو 3G أو 3G أو 3C أن

# (4) PIXI 4 (4) و 4034D و 4034F) فقط.

(5) PIXI 4 (5) فقط. 5045D و 5045D) فقط.

وضع 4G LTE المحسن (١)

# أسماء نقاط الوصول

يمكنك تحديد شبكة APN المفضلة من هذه القائمة.

# مشغلو الشبكات

يمكنك تحديد مشغل الشبكة.

# ١٠-٢ الجهاز

# ١-٢-١ الوظيفة

انتقل إلى **الإعدادات > إعدادات القفل (<sup>1)</sup> > الوظائف** لفتح **الوظائف**، وتحقق من اختصارات التطبيق المعروضة على شائشة القفل

ومع تمكين الوظائف يمكنك إز الة اختصار التطبيق من العرض على شاشة القفل عن طريق لمس \overline بعده أو إضافة اختصار بلمس + (<sup>۱)</sup>.

قم بإيقاف تشغيل المفتاح و التعطيل الوظائف إذا لزم الأمر.

# ١٠-٢-٢ الايماءات

يمكن استخدام الإيماءات التالية للعمليات السريعة:

- قلب الهاتف لكتم الصوت حدد خانة الاختيار لكتم صوت المكالمات الواردة عن طريق قلب الهاتف.
  - القلب للرفض (١) حدد خانة الاختيار لرفض المكالمات الواردة عن طريق قلب الهاتف.
- قلب الهاتف للتنشيط قم بتشغيل المفتاح و شم حدد سلوك القلب للغفوة أو تجاهل منبه وارد.

<sup>) (5)</sup> PIXI 4 (5) فقط.

<sup>(</sup>٢) 4034K و 4034F و 4034K (قط.

# ٠١-٢-١ الشاشة

في هذه القائمة، يمكنك تخصيص سطوع الشاشة وخلفية الشاشة ووقت سكون الهاتف وحجم الخط وما إلى ذلك.

إذا كنت تريد تدوير محتويات الشاشة عند تدوير الجهاز: حدد خانة الاختيار تدوير الشاشة تلقانيًا (<sup>()</sup> أو المس عند تدوير الجهاز > تدوير محتويات الشاشة (<sup>()</sup>

يمكنك أيضًا إلغاء تحديد خانة الاختيار شاشة مشعل الشبكة لإخفاء اسم الشبكة في شريط الحالة (١).

# ١٠-٢-٤ مصباح الإخطارات (١)

سيتم تشغيل مصباح الإخطارات بشكل افتراضي عند انخفاض مستوى البطارية عن ١٠٪ وعند وجود مكالمة فائتة أو رسالة واردة أو بريد إلكتروني. لتعطيله، قم بالغاء تحديد خانات الاختيار.

# ١٠ ٢-١- اعدادات القفل (١)

# الوظيفة

راجع التفاصيل في "١٠٠-١ الوظانف".

قفل الشاشة/رسالة شاشة القفل (١) أو معلومات المالك (١/ فقل ذكي

انتقل إلى الإعدادات > إعدادات القفل (١) أو الأمان (٦) لفتح إعدادات الأمان لشاشة.

المس قفل الشاشة واختر طريقة إلغاء قفل الشاشة ثم اتبع التعليمات على الشاشة لإنهاء إعدادات قفل الشاشة. سنتوفر العديد من الإعدادات، َجعل النمط مرنيًا، والقفل تلقانيًا، وتشغيل أقفال الأزرار فحوزًا، إذا قمت بقفل هاتفك باستخدام نمط أو رمز PIN أو كلمة مرور.

المس رسالة شاشة القفل (١) of أو معلومات المالك (١) لإدراج نص أو معلومات المالك المعروضة على شاشة القفل.

وباستخدام القفل الذكي، يمكنك تعيين الأجهزة والأماكن والوجوه والصوت الموثوق به. يجب تعيين قفل الشاشة أولاً عند تمكين هذه الوظيفة.

١٠-٢-١ الأصوات والاخطارات

استخدم إعدادات الصوت لتهيئة نغمات الرنين للأحداث والبيئات المختلفة.

• الصوت

• عدم الإزعاج

• وضع سماعة الرأس

- اسحب لضبط مستوى الصوت الوسائط والمنبه ونغمة الرنين وما إلى ذلك. حدد خانة الاختيار لتمكين وضع سماعة الرأس. سيتم سماع نغمات الرنين
  - من سماعة الرأس فقط إذا تم توصيلها.
  - قم بتشغيل المفتاح وله الهنزاز الجهاز عند المكالمات الواردة. • الاهتزاز أيضًا للمكالمات
- المس لتعبين كيف يمكن للمكالمات والإخطارات مقاطعة ما تقوم به
  - نغمة رنين الهاتف المس لضبط نغمة الرنين للمكالمات الواردة.
  - نغمة رئين الإخطار الافتراضية المس لضبط نغمة الرئين الافتراضية الخاصة بالإخطارات.
    - تشغیل/ایقاف تشغیل نغمة الرنين
      - أصوات أخرى

- قم بإيقاف تشغيل المفتاح والمعالم بعد كتم صوت تشغيل إيقاف تشغيل نغمة الرنين (١) أو حدد خانة الاختيار تشغيل/إيقاف تشغيل نعمة الرنين (١) لتمكين نغمة الرنين عند تشغيل الهاتف أو إيقاف تشغيله.
- قم بتشغيل المفاتيح و التمكين نغمات اللوحة وأصوات قفل الشاشة وأصوات اللمس والاهتزاز عند اللمس. يمكنك أيضًا تعيين مدة اهتزاز الملاحظات اللمسى هذا (١).

<sup>(4) 4034</sup>K و4034F و4034K فقط.

<sup>(5)</sup> PIXI 4 (5) و5045D و5045D) فقط.

<sup>(4) 4034</sup>F و4034D و4034X PIXI 4 فقط. (5) PIXI 4 (5) فقط.

• عندما يتم قفل الجهاز المس لتعيين ما إذا كنت تريد عرض جميع محتويات الإخطار أو عدم عرض الجهاز.

• إخطارات التطبيقات المس للحظر أو تعيين الأولوية أو السماح بالنظر إلى إخطارات التطبيق.

• الوصول إلى الإخطارات المس لعرض المستمعين للإخطارات.

• الوصول إلى وظيفة "عدم المس للاطلاع على التطبيقات المثبّنة التي طلبت إمكانية استخدام عدم الإزعاج."

# ١٠-٢-١ التطبيقات

يمكنك استخدام إعدادات التطبيقات لعرض التفاصيل الخاصة بالتطبيقات المثبتة على هاتفك، لإدارة بياناتها وفرض إيقافها، وضبط ما إذا كنت ترغب في السماح بتثبيت التطبيقات التي تحصل عليها من مواقع الويب ورسائل البريد الإلكتروني.

# ۱۰-۲-۱۸ التخزين وUSB

استخدم هذه الإعدادات للتحقق من المساحة الإجمالية والمتاحة في الهاتف وبطاقة microSD؛ ولإدارة بطاقة .microSD

# ١٠-٢-٩ البطارية

في شاشة البطارية، يمكنك تحديد إما عرض النسبة المئوية للبطارية في شريط الحالة أو تمكين توفير الطاقة الذكي.

يمكنك أيضًا عرض بيانات استخدام البطارية منذ آخر شحن كامل. تعرض الشاشة كذلك حالة البطارية والمدة التي يمكن استخدامها فيها قبل الشحن التالي. المس فئة واحدة، بحيث يكون بإمكانك معرفة استهلاك الطاقة المحدد لها.

يمكنك ضبط استخدام الطاقة عن طريق سطوع الشاشة أو مهلة الشاشة في إعدادات العرض.

# ١٠-٢-١٠ الذاكرة

افتح هذا الإعداد للتحقق من إجمالي الذاكرة والمساحة المتوفرة وبيانات استخدام الذاكرة.

۱۰-۳ شخصي

# ١٠٣-١٠ الموقع

قم بتشغيل المفتاح \_ التمكين معلومات الموقع من شبكات Wi-Fi والهاتف المحمول، واستخدام خرائط Google وما إلى ذلك.

# الوضع

اختر وضعًا للوصول إلى الموقع.

- الدقة العالية: استخدم جي بي إس و Wi-Fi وشبكة المحمول لتحديد موقعك.
- موفر طاقة البطارية: استخدم Wi-Fi أو Bluetooth أو شبكات الهاتف المحمول لتحديد الموقع.
  - الجهاز فقط: استخدم جي بي اس لتحديد الموقع.

# طلبات الموقع الأخيرة

تعرض هذه القائمة التطبيقات التي طلب الموقع مؤخرًا.

١٠-٣-١٠ الأمان

قفل الشاشة/معلومات المالك/القفل الذكى (١)

راجع التفاصيل في "١٠٠-٥ إعدادات القفل".

تشفير الهاتف (١)

يتطلب رمز PIN عددي أو نمط أو كلمة مرور لفك تشفير هاتفك كل مرة تشغله فيها.

البحث عن هاتفي

قم بإيقاف تشغيل المفتاح والمسالم المعاية خصوصيتك في حالة السرقة أو الفقدان.

إعداد قفل بطاقة SIM

اختر بطاقة SIM التي تريد تكوينها إذا كان هاتفك يحتوي على بطاقتين.

قم بتشغيل المفتاح قفل بطقة SIM ( الله عنه SIM باستخدام رمز PIN .

المس تغيير رقم PIN لبطاقة SIM لتغيير رمز PIN.

(¹) PIXI 4 (5) و5045D و5045D) فقط.

مسح بيانات الاعتماد

المس لإزالة كل الشهادات.

وكلاء موثوق بهم

افتح الإعداد لعرض والغاء تنشيط وكلاء موثوق بهم يجب تعيين قفل شاشة أولاً عند تمكين هذه الوظيفة.

التثبيت على الشاشة

بتشغيل المفتاح \_\_\_\_، يمكنك دائمًا الإبقاء على عرض الشاشة حتى إلغاء تثيبتها. افتح الشاشة التي تريد تثيبتها والمس المفتاح استعراض واسحب الشاشة لأعلى ثم المس رمز التثبيت . [ الإلغاء التثبيت، اضغط مطولاً على مفتاح الرجوع.

التطبيق مع الوصول إلى الاستخدام

افتح القائمة لعرض أو إعادة تعيين الوصول إلى استخدام التطبيق.

١٠-٣-٣ الحسابات

استخدم الإعدادات لإضافة وإزالة وإدارة البريد الإلكتروني الخاص بك والحسابات الأخرى المدعومة. كما يمكنك استخدام تلك الإعدادات للتحكم في ما إذا كانت كل التطبيقات تقوم بإرسال واستقبال ومزامنة البيانات في مواعيدها وكيفية القيام بذلك وما إذا كان يمكن لكل التطبيقات مزامنة بيانات المستخدم تلقائيًا.

إضافة حساب

المس الرمز إضافة حساب + لإضافة حساب للتطبيق المحدد.

Google 4-7-1.

يعرض هذا الهاتف لك حسابًا في Google وخيارات لإعداد الخدمات.

١٠-٣-٥ اللغة والإدخال

استخدم إعدادات اللغة والإدخال لتحديد اللغة الخاصة بالنص في هاتفك ولتهيئة لوحة المفاتوح على الشاشة. كما يمكنك تهيئة إعدادات إدخال الصوت وسرعة المؤشر.

اللغة

حدد اللغة والمنطقة التي تريدها.

إظهار كلمات المرور

قم بتشغيل المفتاح لاظهار كلمات المرور أثناء كتابتها.

مسؤولو الجهاز

المس لعرض مسؤولي الجهاز أو الغاء تنشيطهم.

مصادر غير معروفة

لحماية هاتفك وبياناتك الشخصية، قم بتنزيل التطبيقات من مصادر موثوقة فقط، مثل Google Play Store.

إدارة البدء التلقاني (١)

يمكنك إدارة تطبيقات البدء التلقائي عند تمهيد النظام.

أذونات التطبيقات (١)

قم بتشغيل المفتاح و لإدارة أذونات التطبيقات للأمان وحماية الخصوصية.

نوع وحدة التخزين

تم تعيين نوع وحدة التخزين بشكل افتراضي على البرامج فقط.

بيانات اعتماد موثوقة

المس لعرض شهادات CA الموثوقة.

تثبيت من الذاكرة (١١/وحدة التخزين الداخلية (١)

المس لتثبيت شهادات من الذاكرة (١) أو وحدة التخزين الداخلية (١).

<sup>(4) 4034</sup>F و 4034D و 4034X) PIXI 4 فقط.

<sup>(5)</sup> PIXI 4 (5) قط. 5045D و 5045D) فقط.

## المدقق الإملاني

قم بتشغيل المفتاح والله التمكين النظام من إظهار الكلمات المقترحة.

## القاموس الشخصى

افتح قائمة بالكلمات التي قمت بإضافتها إلى القاموس. المس إحدى الكلمات لتحريرها أو حذفها. المس زر الإضافة (+) لإضافة كلمة.

# لوحة المفاتيح الحالية

حدد طريقة إدخال افتراضية.

# لوحة مفاتيح Android (AOSP)

افتح القوائم لتعيين لغة Android وتفضيلات الكتابة والظهور والتخطيطات وإيماءة الكتابة وتصحيح النص وما إلى ذلك.

# الكتابة الصوتية من Google

المس عنوان القائمة وقم بإنهاء إعداد الكتابة الصوتية من Google في الشاشة التي سيتم فتحها.

# إعدادات تحويل النص إلى حديث

- المحرك المفضل: اختر المحرك المفضل لتحويل النص إلى كلام، والمس رمز الإعدادات 🏂 لإظهار المزيد من الخيارات لكل محرك.
  - معدل الحديث: المس لفتح مربع حوار يمكنك من تحديد السرعة التي تريدها لمُركّب الحديث.
  - الاستماع إلى مثال: المس لتشغيل عينة بسيطة لمُركّب الحديث، باستخدام إعداداتك الحالية.
    - حالة اللغة الافتراضية: سيعرض هذا حالة اللغة الافتراضية.

# سرعة المؤشر

المس لفتح مربع حوار حيث يمكنك تغيير سرعة المؤشر، المس موافق للتأكيد.

# ١٠-٣-١ النسخ الاحتياطي وإعادة الضبط

# إجراء نسخ احتياطي لبياناتي

قم بتشغيل المفتاح والمساب التطاب الإجراء نسخ احتياطي لإعدادات الهاتف الخاصة بك وبيانات التطبيقات الأخرى على خوادم Google باستخدام حساب Google الخاص بك. إذا قمت باستبدال هاتفك، فسيتم تخزين الإعدادات خواد Google باستخدام حساب Google لأول مرة. والبيانات التي قمت بنسخها احتياطي العديد من الإعدادات والبيانات، بما في ذلك كلمات مرور عاد تشيط هذه الوظيفة، يتم عمل نسخ احتياطي للعديد من الإعدادات والبيانات، بما في ذلك كلمات مرور Wi-Fi والإشارات المرجعية وقائمة بالتطبيقات التي قمت بتكوينها بتطبيق الإعدادات التي قمت بتكوينها بتطبيق الإعدادات إلى المستخدم بواسطة لوحة المفاتيح على الشاشة، ومعظم الإعدادات التي قمت بتكوينها بتطبيق الإعدادات. إلى قمت شكوينها بتطبيق الإعدادات. إلى قمت بلغاء حديد هذا الخيار، فسيتوقف بذلك إجراء نسخ احتياطي لإعداداتك، وسيتم حذف أي نُسخ احتياطية مرجودة من على خوادم Google.

# حساب احتياطي

بعرض حساب النسخ الاحتياطي، يمكنك أيضًا إضافة حساب بلمس الرمز إضافة حساب +.

### استعادة تلقانية

قم بتشغيل المفتاح و الستعادة الإعدادات المحتفظ بنسخة احتياطية منها أو البيانات الأخرى عند إعادة تثبيت التطبيق.

# إعادة ضبط إعدادات الشبكة

المس الزر إعادة تعيين الإعدادات الشبكة.

# إعادة ضبط DRM

ستؤدي هذه العملية إلى حذف جميع التراخيص على جهازك.

## إعادة الضبط لبيانات المصنع

قم بحذف جميع بياناتك الشخصية من ذاكرة الهاتف الداخلية، وذلك يشمل معلومات عن حساب Google وأي حسابات Google وأي حسابات الخدود والمنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة والمنافقة والمنافقة microSD مشافقة منافقة والمنافقة microSD مثل ملفات الموسيقي أو المسور . إذا قمت بإعادة ضبط الهاتف بهذه الطريقة، فنشطالك بإعادة إنخال نفس أنواع المعلومات وكانك تقوم بشغيل Android لأول مرة.

عندما تكون غير قادر على تشغيل الهاتف، فإن هناك طريقة أخرى التنفيذ عملية إعادة ضبط بيانات المصنع باستخدام مفاتيح الجهاز. اضغط على مفتاح رفع مستوى الصوت ومفتاح التشغيل في نفس الوقت لحين إضاءة الشاشة.

# ١٠٤-١٠ جدولة التشغيل وإيقاف التشغيل

قع بتشغيل المفاتيح لتمكين التشغيل/إيقاف التشغيل المجدول، وكذلك الضبط المسبق لوقت التشغيل/إيقاف التشغيل ووضع التكرار.

# ١٠-٤-١ إمكانية الوصول

استخدم إعدادات إمكانية الوصول لتهيئة أي مكونات إضافة خاصة بإمكانية الوصول قمت بتثبيتها على الهاتف.

### ته ك باك

المس لتشغيل/إيقاف تشغيل TalkBack. وبتشغيل ralkBack، يوفر جهازك تعليقات منطوقة لمساعدة المستخدمين ممن يعانون من فقدان البصر أو ضعف البصر من خلال وصف ما يقوم بلمسه وتحديده وتتشيطه.

# الوصول إلى المقتاح

قم بتشغيل المفتاح ال**وصول للمفتاح \_\_\_\_** للسماح لك بالتحكم بهاتفك باستخدام مجمو عات المفاتيح التي يمكن تكوينها. المس الاعدادات على الجانب العلوى الأيسر من الشاشة لتعيين مجموعة مفاتيح للسلوكيات المدرجة.

# المسح الرنيسي (١)

قم بتشغيل المفتاح 👝 لتمكين المسح الرنيسي، للسماح لك بإلغاء تنشيط النطبيقات غير المستخدمة لتوفير طاقة البطارية.

## التسميات التوضيحية

قم بتشغيل المفتاح والمستقم لتنشيط التسميات التوضيحية لشاشة الهاتف.

# إيماءات التكبير

قع بتشغيل/إيقاف تشغيل المفتاح لتنشيط/إلغاء تتشيط وظيفة التصغير/التكبير من خلال اللمس بثلاثة أصابع على الشاشة.

### ئص كبير

قم بتشغيل المفتاح والمساشة.

# ١٠٤ النظام

١-٤-١ التاريخ والوقت

استخدم إعدادات التاريخ والوقت لتخصيص تفضيلاتك لطريقة عرض التاريخ والوقت.

# التوقيت والتاريخ التلقائى

حدد استخدام الوقت المقدم من الشبكة أو الوقت المقدم من GPS أو إيقاف التشغيل.

# المنطقة الزمنية التلقانية

قم بتشغيل المفتاح و الستخدام المنطقة الزمنية التي تقدمها الشبكة.

# تعيين التاريخ

المس لفتح تقويم حيث يمكنك من خلاله ضبط تاريخ الهاتف يدويًا.

# تعيين الوقت

المس لفتح مربع حوار يمكنك من خلاله ضبط توقيت الهاتف يدويًا.

# تحديد المنطقة الزمنية

حدد المنطقة الزمنية للهاتف من القائمة التي يتم فتحها.

# استخدام صيغة ٢٤ ساعة

قم بتشغيل المفتاح و لعرض الوقت باستخدام صيغة ٢٤ ساعة.

# اختيار صيغة التاريخ

المس لفتح مربع حوار يمكنك من خلاله تحديد صيغة مفضلة لعرض التواريخ.

# خادم NTP

قم بتغيير خادم NTP في مربع الحوار الذي يفتح عند لمس خادم NTP.

# نص التباين الشديد

قم بتشغيل المفتاح والمسلم لتنشيط نص التباين الشديد.

# يقوم زر التشغيل بإنهاء المكالمة

قم بتشغيل المفتاح و السماح لزر التشغيل بإنهاء المكالمة.

# شاشة التدوير التلقائي

بتشغيل تدوير الشاشة تلقانيًا، سيستدير المحتوى على الشاشة أو لوحة المفاتيح تلقائيًا عندما تدير هاتفك.

# نطق كلمات المرور

قم بتشغيل المفتاح و لنطق كلمات المرور أثناء الكتابة.

# اختصار إمكانية الوصول

قم بتشغيل المفتاح و التمكين التنشيط السريع لمزايا إمكانية الوصول.

# تحويل النص إلى كلام

انتقل إلى الإعدادات > اللغة والإدخال > خرج نص إلى كلام > المحرك المفضل/معدل التحدث/الاستماع إلى مثال/حالة اللغة الافتراضية للحصول على المزيد.

# المس التأخير مع الاستمرار

المس لضبط مدة لمس التأخير مع الاستمرار. تمكّن هذه الوظيفة هاتفك من تعيين المدة اللازمة لاستمرار اللمسة قبل أن يتم تسجيلها.

# الترجمة السريعة (١)

قم بتشغيل المفتاح والمسالم الترجمة السريعة.

المفتاح المساح المحين الترجمه السريع

# عكس اللون

المس المفتاح لتشغيل/إيقاف تشغيل عكس اللون.

# تصحيح اللون

قم بتشغيل المفتاح ولي التمكين تصحيح اللون. يمكنك أيضًا تحديد وضع التصحيح من هذه القائمة.

# (5) PIXI 4 و 5045D) فقط.

# ١٠-٤-٤ اللوانح التنظيمية والسلامة

فتح لعرض معلومات اللوائح التنظيمية والسلامة، بما في ذلك طراز المنتج واسم الشركة المصنعة وما إلى ذلك.

# ١٠٤-٥ خيارات المطور

لتمكين هذه الوظيفة، انتقل إلى الإعدادات > حول الهاتف، ثم المس رقم البنية ٧ مرات. وبذلك، تصبح الأن خيارات المطور متوفرة. تحتوي شاشة خيارات المطور على الإعدادات المفيدة لتطوير تطبيقات Android.

# ١٠٤-١٠ حول الهاتف

يشتمل هذا القسم على معلومات تتراوح من المعلومات القانونية ورقم الطراز وإصدار Android وإصدار النطاق الأساسي والإصدار الرئيسي ورقم الإصدار لما يلي:

# تحديثات النظام

المس للتحقق من تحديثات النظام.

### الحالة

يشتمل هذا على حالة البطارية ومستوى شحن البطارية وحالة بطاقة SIM ومعلومات IMEI وعنوان IP وما إلى ذلك.

# · تحديث برامج الهاتف ....

يمكنك استخدام أداة Mobile Upgrade أو أداة FOTA Upgrade لتحديث برنامج الهاتف.

# ١-١١ ترقية الهاتف

قم بتنزيل ترقية الهاتف من موقع ويب www.alcatel-mobile.com) ALCATEL) وتثبيته على كمبيوترك. قم بتشغيل الأداة وتحديث هاتفك باتباع التعليمات خطوة بخطوة (راجع دليل المستخدم المرفق مع الأداة). يحتوي هاتفك الآن على الإصدار الأحدث للبرامج.



سيتم فقدان جميع المعلومات الشخصية بشكل دائم بعد عملية التحديث. ومن ثمَّ يُوصى بإجراء نسخ احتياطي لبياناتك الشخصية باستخدام Smart Suite قبل الترقية.

#### أداة FOTA Upgrade 7-11

باستخدام أداة ترقية البرامج عبر الأثير (FOTA)، يمكنك تحديث برامج الهاتف.

لفتح تحديثات النظام، انتقل الى الإعدادات > حول الهاتف > تحديثات النظام أو المس علامة تبويب التطبيقات (الله الشاشة الرئيسية، وحدد تحديثات النظام

المس 🕟، وسوف يبحث الهاتف عن الإصدار الأحدث للبرنامج. إذا كنت ترغب في تحديث النظام، فالرجاء لمس تنزيل، وعند الانتهاء المس تثبيت لإكمال الترقية. يحتوي هاتفك الأن على أحدث إصدار من البرامج. يجب عليك تشغيل اتصال البيانات قبل البحث عن تحديثات. يتوفر التحقق التلقائي أيضًا عند لمس الاعدادات

إذا اخترت التحقق التلقائي، فسوف يظهر الرمز (م) في شريط الحالة عند اكتشاف النظام الإصدار الجديد. المس الإخطار لفتح تحديثات النظام مباشرة.

لا تقم بتغيير مكان التخزين الافتراضي عندما يكون هاتف FOTA قيد التنزيل أو التحديث وهذا لتجنب حدوث أخطاء في تحديد مكان حزم التحديث الصحيحة.



تقدم أحدث أجيال هواتف ALCATEL المحمولة ميزة مضمنة لاستخدام الهاتف في وضع حر اليدين ما يتيح لك استخدامه من على مسافة ما كوضعه على منضدة على سبيل المثال. أما بالنسبة لهؤلاء الَّذين يفضلون الحفاظ على سرية مكالمتهم، فهناك سماعة أذن متوفرة ويشار إليها باسم سماعة الرأس.

- ١. الشاحن
- ۲. کابل USB
- ٣ سماعة الدأس
- ٤. دليل البدء السريع
- ٥. معلومات السلامة والضمان
  - ٦. ملصق LCD



استخدم فقط بطاريات وشواحن وملحقات ALCATEL المضمنة مع جهازك.

1.1 ١..



# ا الضمان

الهاتف مضمون ضد أية عيوب أو قصور في عمل الجهاز قد تقع في ظروف الاستخدام العادي أثناء فترة الضمان التي تبلغ اثني عشر (١٢) شهرًا (١) من تاريخ الشراء الموضح على الفاتورة الأصلية.

كما تخضع البطاريات(٢) و الملحقات المبيعة مع الهاتف أيضًا للضمان ضد أية عبوب قد تحدث أثناء الأشهر الستة (٦) الأولى(١) من تاريخ الشراء الموضح على الفاتورة الأصلية.

في حالة وجود أي عيب في الهاتف يحول دون استخدامه بشكل عادي، فيجب أن تبلغ البائع على الفور وتقدم هاتفك مع دليل الشراء.

إذا تأكد العيب، فسيتم استبدال الهاتف أو جزء منه أو إصلاحه حسب الحاجة. يحصل الهاتف والملحقات التي تم إصلاحها على ضمان لمدة شهر (١) واحد لنفس العيب. يمكن أن يتم الإصلاح أو الاستبدال بمكونات مجددة ذات أداء مكافئ

يغطى هذا الضمان تكلفة الأجزاء والأتعاب من دون النفقات الأخرى.

لا يسري هذا الضمان في حالات العيوب التي يصاب بها هاتفك و/أو أي من ملحقاته والتي تنجم (بدون أي استثناء) عن:

- ١) عدم الالتزام بتعليمات الاستخدام أو التركيب أو بالمعايير التقنية ومعايير السلامة المعمول بها في المنطقة الجغرافية التي يتم استخدام الهاتف فيها،
- ٢) التوصيل بأي جهاز غير مدعوم أو غير موصى به من جانب شركة .TCL Communication Ltd
- ٣) إجراء التعديل أو الإصلاح بواسطة أشخاص غير معتمدين من قبل .TCL Communication Ltd أو الشركات التابعة لها أو البائع،
  - ٤) إجراء تعديل أو ضبط أو تغيير البرامج أو الأجهزة بواسطة أشخاص غير معتمدين من قبل TCL Communication Ltd.
- ٥) الطقس السيئ أو البرق أو الحريق أو الرطوبة أو تسرب السوائل أو الأطعمة أو المنتجات الكيميائية أو تنزيل الملفات أو الاصطدام أو الجهد الكهربي المرتفع أو التأكل أو الأكسدة...

قد تختلف فترة الضمان على حسب دولتك.

سوف يعتمد عمر بطارية الهاتف القابلة للشحن على فترة التحدث وزمن الانتظار وعمر الخدمة الكلية على ظروف الاستخدام وتهيئة الشبكة. تعتبر البطاريات ملحقات إضافية، حيث تنص المواصفات على أن يتم حصولك على الأداء الأمثل لهاتفك المحمول خلال أول ستة أشهر بعد البيع ولمدة ٢٠٠ مرة شحن

لن يتم إصلاح الهاتف في حالة إزالة الملصقات أو الأرقام المسلسلة (IMEI) أو تغييرها.

لا توجد ضمانات صريحة كتابية أو شفوية أو ضمنية سوى هذا الضمان المحدود المطبوع أو الضمان الإلزامي الذي توفره لك بلدك أو والايتك.

لا تتحمل شركة. TCL Communication Ltd أو أي من الشركات التابعة لها في أي حال من الأحوال مسؤولية الأصرار غير المباشرة أو العرضية أو الناتجة عن أي طبيعة أيًا كانت، بما في ذلُّك من غير حصر، الخسارة أو الضرر التجاري أو فقدان البيانات أو الصور، لأقصى مدى لإخلاء المسؤولية من تلك الأضرار

لا تتيح بعض البلدان/الدول استثناء أو حصر الأضرار غير المباشرة أو العرضية أو الناتجة، أو حصر مدة الضمانات الضمنية، ولذا لا تنطبق على حالتك القيود السابقة.

1.5

# 1 &

# استكشاف الأخطاء وإصلاحها

قبل الاتصال بمركز الخدمة، ننصحك باتباع الإرشادات التالية:

- • ننصحك بأن تقوم بشحن البطارية تمامًا للحصول على أفضل أداء.
- تجنب تخزين كميات كبيرة من البيانات على هاتفك، فقد يؤثر ذلك على أدائه.
- استخدم أداة ترقية البرامج عبر الأثير (FOTA) لتحديث برامج الهاتف. للوصول إلى تحديثات النظام،
   المس علامة التبويب "تطبيق" من الشاشة الرئيسية ثم حدد تحديثات النظام أو المس الإعدادات احول الهاتف التحديثات النظام.
- المس ﴿ وسوف ببحث الهاتف عن الإصدار الأحدث للبرنامج. إذا كنت ترغب في تحديث النظام، فالمس أن وسوف ببحث إسدار من البرامج. الزر ﴿ وعند الانتهاء، المس ﴿ لاكمال الترقية. يحتوي هاتفك الأن على أحدث إصدار من البرامج. يجب تشغيل اتصال البيانات أو Wi-Fi قبل بدء البحث عن التحديثات. كما تتوفر إعدادات التحقق التلقائي. في حالة اختيار التحقق التلقائي، عندما يكتشف النظام الإصدار الجديد، يظهر مربع حوار الاختيار التنزيل أو التجاهل، كما سيظهر الإخطار أيضًا في شريط الحالة.

لا تقم بتغيير مكان التخزين الافتراضي عندما يكون هاتف FOTA قيد التنزيل أو التحديث وهذا لتجنب حدوث أخطاء في تحديد مكان حزم التحديث الصحيحة.

- استخدم إعادة ضبط بيانات المصنع وأداة Mobile Upgrade لإجراء تهيئة الهاتف أو ترقية البرامج (لإعادة ضبط بيانات المصنع، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل ومفتاح رفع مستوى الصوت في الوقت نفسه في وضع إيقاف التشغيل). كل بيانات مستخدم الهاتف: جهات الاتصال والصور والرسائل والملفات والتطبيقات التي تم تنزيلها، سيتم فقدها بشكل دائم. ننصحك بشدة بإجراء النسخ الاحتياطي التام لبيانات وملف تعريف الهاتف من خلال Smart Suite قبل إجراء التهيئة والترقية.
- يُرجى الانتباه إلى أنه بعد إجراء إعادة تعيين البيانات إلى إعدادات المصنع قد يُطلب منك إدخال بيانات اعتماد
   حساب \*Google التي تم استخدامها على هذا الجهاز قبل إعادة التعيين إلى إعدادات المصنع. وإلا فان تتمكن من استخدام الجهاز. إذا لم تتذكر بيانات اعتماد حساب Google الخاص بك، فيرجى إكمال إجراء استعادة حساب Boogle في حالة عدم النجاح في هذا الإجراء، يُرجى التوجه إلى مركز الإصلاح المعتمد، ولكن تذكر أنه لن يتم اعتبار ذلك من حالات الضمان.
  - \*ينطبق على إصدارات نظام التشغيل Android بدءً من ٥,١.

# وقم بالفحوصات التالية:

# هاتفي متوقف أو لا يمكن تشغيله

- عندما يتعذر تشغيل الهاتف، اشحنه لمدة ٢٠ دقيقة على الأقل لضمان توفر الحد الأدنى من طاقة البطارية
   المطلوبة، ثم حاول تشغيله مرة أخرى.
- عندما يتوقف الهاتف عن العمل أثناء تشغيل صور متحركة للتشغيل/إيقاف التشغيل وتعذر الوصول إلى واجهة المستخدم، اضغط باستمرار على مفتاح التشغيل لإعادة الضبط. فهذا ميعمل على الحد من أي مشكلات غير عادية في تمهيد نظام التشغيل قد تنتج عن استخدام ملفات APK تابعة لجهة أخرى.
- إذا لم تنفع أي الطريقتين، فأعد ضبط الهاتف باستخدام مفتاح التشغيل ومفتاح رفع مستوى الصوت (يتم الضغط عليهما في أن واحد) أو ترقية البرنامج باستخدام الأداة Mobile Upgrade.

# هاتفى لا يستجيب للأوامر منذ بضع دقانق

- أعد تشغيل هاتفك من خلال الضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل.
  - أخرج البطارية وأعد تركيبها، ثم أعد تشغيل الهاتف
- إذا ظل الهاتف لا يعمل، فيرجى استخدام إعادة تعيين البيانات إلى إعدادات المصنع لإعادة تعيين الهاتف أو
   Mobile Upgrade لترقية البرامج.

# يتم إيقاف تشغيل هاتفي تلقانيًا

- تحقق من قفل الشائشة في حالة عدم استخدام هاتفك، وتأكد من عدم ملامسة مفتاح التشغيل دون قصد نتيجة فتح قفل الشاشة.
  - تأكد من مستوى شحن البطارية.
- إذا ظل الهاتف لا يعمل، فيرجى استخدام إعادة تعيين البيانات إلى إعدادات المصنع لإعادة تعيين الهاتف أو
   FOTA/Mobile Upgrade لترقية البرامج.

# لا يمكن شحن هاتفي بشكل سليم

- تأكد من استخدامك بطارية وشاحن ALCATEL المرفقين في علبة الهاتف.
- تأكد من إدخال البطارية بشكل سليم، وقم بتنظيف موصلاتها إذا كانت متسخة. حيث يلزم تركيبها قبل توصيل الشاحن.
- تأكد من عدم نفاد شحن بطاريتك تمامًا؛ إذا بقيت طاقة البطارية فارغة لفترة طويلة، فقد تستغرق حوالي ٢٠ دقيقة لعرض مؤشر شاحن البطارية على الشاشة.
  - تأكد من القيام بالشحن في ظروف طبيعية (من إلى + ٠٤ درجة مئوية).
    - عند التواجد خارج البلاد، تحقق من توافق دخل الفولتية مع الهاتف.

# لا يمكن لهاتفي الاتصال بشبكة أو يتم عرض "No service" (لا توجد خدمة)

- حاول الاتصال في مكان أخر.
- تحقق من تغطية الشبكة مع مشغل الشبكة.

## اسم/رقم المتصل لا يظهر عند تلقى المكالمات

- تحقق من اشتر اكك في هذه الخدمة لدى مشغل الشبكة الخاص بك.
  - ربما قام المتصل بك بإخفاء اسمه أو رقمه.

## لا يمكنني العثور على جهات الاتصال لدى

- تأكد من أن بطاقة SIM ليست مكسور ة.
- تأكد من إدخال بطاقة SIM بشكل سليم.
- قم باستير اد جميع جهات الاتصال من بطاقة SIM إلى الهاتف.

### جودة صوت المكالمات ردينة

- يمكنك ضبط مستوى الصوت أثناء أي مكالمة من خلال الضغط على مفتاح رفع /خفض مستوى الصوت.
  - تحقق من قوة الشبكة.

# لا يمكنني استخدام المزايا الموضحة في الدليل

- راجع مشغل الشبكة للتأكد من أن اشتراكك يحتوي على هذه الخدمة.
- تأكد من أن هذه الميزة لا تتطلب وجود أحد ملحقات ALCATEL.

# عند تحديد أحد الأرقام من جهات الاتصال لدى، لا يمكن طلب هذا الرقم

- تأكد من تسجيل الرقم بشكل صحيح في الملف الخاص بك.
  - تأكد من تحديد بادئة البلد عند الاتصال ببلد أجنبي.

# يتعذر على إضافة جهة اتصال في جهات الاتصال

 تأكد من أن جهات الاتصال المخزنة على بطاقة SIM ليست ممثلثة؛ واحذف بعض الملفات أو احفظ الملفات في جهات اتصال الهاتف (أي الدليل المهني أو الدليل الشخصي).

# يتعذر على المتصلين بي ترك رسائل في بريدي الصوتي

• اتصل بمشغل الشبكة للتحقق من توفر الخدمة.

# لا يمكنني الوصول إلى بريدي الصوتي

- تأكد من إدخال رقم البريد الصوتي الخاص بمشغل الشبكة لديك بشكل صحيح في "رقم البريد الصوتي".
  - أعد المحاولة لاحقًا إذا كانت الشبكة مشغولة.

# يتعذر على إرسال رسانل MMS واستقبالها

- تحقق من توفر مساحة بذاكرة هاتفك، فقد تكون ممتلئة.
- اتصل بمشغل الشبكة الخاص بك للتحقق من توافر الخدمة وتحقق من إعدادات MMS.
  - تحقق من صحة رقم مركز الخادم أو ملف MMS التعريفي الخاص بك مع المشغل.
    - قد تكون سعة مركز الخادم قد استنفدت عن آخرها، أعد المحاولة الحقّا.

- تحقق من مشغل الشبكة للتأكد من صلاحية بطاقة SIM.
  - حاول تحديد الشبكة (الشبكات) المتوفرة يدويًا
- حاول الاتصال في وقت لاحق إذا زاد التحميل على الشبكة.

# لا يمكن لهاتفي الاتصال بالإنترنت

- تحقق من أن رقم IMEI (اضغط على \*#٦٠ ش) مماثل للرقم المطبوع على بطاقة الضمان أو علبة الهاتف.
  - تأكد من إتاحة خدمة الوصول إلى الإنترنت على بطاقة SIM.
    - افحص إعدادات الاتصال بالإنترنت في هاتفك.
      - تأكد من تواجدك في مكان تغطيه الشبكة.
    - جرب الاتصال في وقت لاحق أو مكان آخر.

# بطاقة SIM غير صالحة

- تأكد من إدخال بطارية SIM بطريقة صحيحة (انظر "إدخال بطاقة SIM أو إزالتها").
  - تأكد أن الشريحة الموجود عليها بطاقة SIM ليست تالفة أو مخدوشة.
    - تأكد من إتاحة خدمة بطاقة SIM المستخدمة.

# يتعذر إجراء المكالمات الصادرة

- تأكد من أنك قد قمت بطلب رقم صحيح وقمت بلمس اتصال.
- بالنسبة للمكالمات الدولية، تحقق من رمز الدولة ورمز المنطقة.
- تأكد من اتصال هاتفك بإحدى الشبكات، وعدم وجود حمل زائد على الشبكة أو عدم إتاحتها.
- تأكد من حالة اشتراكك لدى مشغل الشبكة (الرصيد، بطاقة SIM صالحة، وما إلى ذلك).
  - تأكد من عدم حظر المكالمات الصادرة.
  - تأكد من عدم ضبط هاتفك على وضع الطائرة.

# يتعذر تلقى المكالمات الواردة

- تأكد من تشغيل هاتفك واتصاله بإحدى الشبكات (تحقق من عدم وجود حمل زائد على الشبكة أو عدم إتاحتها).
  - تأكد من حالة اشتراكك لدى مشغل الشبكة (الرصيد، بطاقة SIM صالحة، وما إلى ذلك).
    - تأكد من عدم قيامك بإعادة توجيه المكالمات الواردة.
      - تأكد من عدم حظر مكالمات معينة.
      - تأكد من عدم ضبط هاتفك على وضع الطائرة.

# تصبح درجة حرارة الهاتف مرتفعة بعد المكالمات الطويلة، أو تشغيل الألعاب، أو تصفح الإنترنت، أو تشغيل التطبيقات المعقدة الأخرى

 تعد هذه الحرارة نتيجة عادية لمعالجة وحدة المعالجة المركزية (CPU) للبيانات الزائدة. سوف يؤدي إنهاء الإجراءات أعلاه إلى استعادة الهاتف درجة حرارته العادية.

# بعد إجراء إعادة التعيين إلى إعدادات المصنع يطلب الجهاز إدخال بيانات اعتماد حساب Google و لا يمكنني استخدامه لتجنب هذا الإجراء\*.

- بعد إجراء إعادة التعيين إلى إعدادات المصنع، تحتاج إلى إدخال بيانات اعتماد حساب Google الأصلية التي أستخدامها على هذا الجهاز قبل إعادة تعيين البيانات إلى إعدادات المصنع. وإلا قان تتمكن من استخدام التهاز. إذا لم تتنكر بيانات اعتماد حساب Google الخاص بك، فيُرجى إكمال إجراء استعادة حساب Google.
   في حالة عدم النجاح في هذا الإجراء، يُرجى التوجه إلى مركز الإصلاح المعتمد، ولكن تذكر أنه لن يتم اعتبار ذلك من حالات الضمان.
  - \* ينطبق على إصدارات نظام التشغيل Android بدءً من ٥,١.

# لا أسمع عندما يتصل بي أحد الأشخاص أو يرسل لي رسالة، أرى فقط إعلامات المكالمات القائتة/الرسائل الفائنة على الشاشة.

• يرجى التحقق مما إذا كان قد تم تتشيط وضع المقاطعات/عدم المقاطعة على الجهاز. في حالة تتشيطه، يمكنك روية رمز "نجمة" ﴿ الإصدار Android OS 6.X ) أو رمز ⊙ (لإصدار لإصدار كلام الإصدار كلام على لوغة المقاطعة عدم المقاطعات/ عدم المقاطعات/ عدم المقاطعات/ عدم المقاطعات/ عدم المقاطعة اللام (المقاطعات القام Android 5.X ) أو القيام بتعديله في إعدادات الصوت و الإعلامات المقاطعات (انظام Android 6.X ) في إعدادات الموت عدم المقاطعات (انظام Android 6.X ).

# يطلب الجهاز مني إدخال كلمة المرور/الرمز/المفتاح الذي لا أتذكره أو لا أعرفه بسبب استخدام شخص أخر لهذا الجهاز من قبل ولا يمكنني الحصول على كلمة المرور هذه/الرمز/المفتاح منه/منها.

ومكن أن يكون طلب كلمة المرور/الرمز/المقتاح بسبب نفس ميزة الأمان التي تم تنشيطها على هذا الجهاز.
 يمكنك محاولة إجراء إعادة تعيين البيانات إلى إعدادات المصنع، ولكن تذكر أنه إذا لم يكن ذلك مفيدًا، فستحتاج
 إلى التوجه إلى مركز الإصلاح المعتمد ولن يتم اعتبار ذلك من حالات الضمان.

# تم قفل رمز PIN الخاص ببطاقة

• اتصل بمشغل الشبكة للحصول على رمز PUK (مفتاح إلغاء الحظر الشخصي).

# يتعذر علي توصيل هاتفي بالكمبيوتر

- قم بتثبیت Smart Suite.
- تحقق من تثبیت برنامج تشغیل USB بشکل سلیم.
- افتح لوحة الإخطار للتحقق مما إذا كان قد تم تنشيط عميل Smart Suite أم لا.
  - تحقق من أنك قمت بتحديد خانة اختيار تصحيح أخطاء USB.
  - تحقق من إيفاء الكمبيوتر المستخدم بمتطلبات تثبيت Smart Suite.
    - تأكد من استخدامك الكابل السليم المرفق في علبة الهاتف.

# يتعذر على تنزيل ملفات جديدة

- تأكد من توفر مساحة كافية بذاكرة الهاتف للتنزيل.
- حدد بطاقة microSD كموقع تخزين للملفات التي يتم تنزيلها.
  - راجع حالة اشتراكك مع مشغل الشبكة الخاص بك.

# لا يمكن للآخرين اكتشاف هاتفي عبر Bluetooth

- تأكد من تشغيل Bluetooth وأن هاتفك المحمول مرئي بالنسبة للمستخدمين الأخرين.
  - تأكد من تواجد الهاتفين في نطاق اكتشاف Bluetooth.

# كيف تجعل البطارية تدوم طويلاً

- تأكد من التزامك بوقت الشحن الكامل (٢,٥ ساعات على الأقل).
- بعد الشحن الجزئي، قد لا يكون مؤشر البطارية دقيقًا. انتظر لمدة ٢٠ دقيقة على الأقل بعد فصل الشاحن للحصول على إشارة دقيقة
  - اضبط سطوع الشاشة حسب الحاجة
  - قم بمد الفاصل الزمني لفحص البريد الإلكتروني تلقائيًا إلى أطول فترة ممكنة.
  - قم بتحديث الأخبار ومعلومات الطقس يدويًا، أو قم بزيادة الفاصل الزمني لفحصها تلقائيًا.
  - اخرج من التطبيقات التي تعمل بشكل غير مرئي في الخلفية إذا ظلت دون استخدام لفترة طويلة.
- قم بالغاء تتشيط Bluetooth أو Wi-Fi أو نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) في حالة عدم الاستخدام.



# المواصفات...

# 4034F و 4034D و 4034X (4)

المعالج	MT6580M+1.3GHz Quad core
النظام الأساسي	Android™ M
الذاكرة	<ul> <li>خیجابایت ذاکرة قراءة فقط + ۱۲ میجابایت ذاکرة وصول عشوانی (۱)</li> </ul>
	٨ جيجابايت ذاكرة قراءة فقط + ١ جيجابايت ذاكرة وصول عشوائي (٢)
الأبعاد (الطول×العرض×السمك)	۹,۷ x ٦٤,٤ x ۱۲۱,۳ مم
الوزن	١١٠ جرامات تقريبًا مع البطارية
الشاشة	شاشة تعمل باللمس مقاس ٤٠٠ بوصات بدرجة وضوح عالية الدقة WVGA تبلغ ٧٠٠٨٠٠
الشبكة	۱۹۰۰/۱۸۰۰/۹۰۰/۸۰۰ :GSM
	النظام العالمي للاتصالات المتنقلة ٢١٠٠/٩٠٠ : ٢١٠٠/٩٠٠
	(يعتمد تردد النطاق وسرعة البيانات على المشغل).
نظام تحديد المواقع العالمي (GPS)	نظام تحدید المواقع (GPS) المساعد/هوائي نظام تحدید المواقع (GPS) الداخلي
الاتصال	Bluetooth V4.0/A2DP •
	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n •
	• موصل صوت ٣,٥ ملم
	Micro-USB •
1 16	<ul> <li>کامیر ا خلفیة ۳ میجایکسل و کامیر ا أمامیة ۳٫۱ میجایکسل (۱)</li> </ul>
کامیرا	
	<ul> <li>کامیرا خلفیة ۸ میجابکسل وکامیرا أمامیة ٥ میجابکسل (۱)</li> </ul>
تنسيقات الصوت المدعومة	MP2. MP3. OGG VORBIS.; AWB; AMR FLAC WAV(ADPCM/Alaw/Ulaw/Raw). APE

تنسيقات الفيديو المدعومة	H.263 و VP8 و MPEG-4 SP و H.264 AVC
البطارية (٣)	<ul> <li>بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن</li> <li>القدرة: ١٥٠٠ ميللي أمبير في الساعة</li> </ul>
فتحة التوسعة	بطاقة ذاكرة ™microSD (يعتمد توفر بطاقة microSD على السوق)
الميزات الخاصة	• مستشعر الجاذبية

ملاحظة: تخضع المواصفات للتغيير دون إخطار مسبق.

# (5045D<sub>2</sub> 5045X) PIXI 4 (5)

المعالج	MTK6735M+1.0GHz Quad core
النظام الأساسي	Android™ M
الذاكرة	٨ جيجابايت ذاكرة قراءة فقط + ١ جيجابايت ذاكرة وصول عشوائي
الأبعاد (الطول×العرض×السمك)	۹,۰ × ۷۲,۰ × ۱٤۰,۷ مم
الوزن	١٦٩ جرامًا تقريبًا مع البطارية
الشاشة	شاشة تعمل باللمس مقاس ٥,٠ بوصات بدرجة وضوح عالية الدقة FWVGA
الشبكة	۱۹۰۰/۱۸۰۰/۹۰۰/۸۰۰ : GSM النظام العالمي للاتصالات المتنقلة UMTS: ۲۱۰۰/۱۹۰۰/۹۰۰/۸۰۰ : الجيل الرابع B1/3/7/8/20/28A :LTE (يعتَمد تردد النطاق وسرعة البيانات على المشغل).

111 11.

<sup>(</sup>۱) 4034X و 4034D فقط.

<sup>(</sup>۲) 4034F فقط.

تعد ALCATEL علامة تجارية لشركة ALCATEL عدم استخدامها بموجب ترخيص من ويتم استخدامها بموجب ترخيص من شركة TCL Communication Ltd.

حقوق النشر © لعام ٢٠١٦ لشركة TCL Communication Ltd حقوق النشر © لعام ٢٠١٦

TCL Communication Ltd تحتفظ شركة بالحق في تغيير المواصفات المادية أو التقنية دون إخطار مسبق.

إن جميع نغمات رنين "التوقيع" المضمنة في هذا الهاتف قد تم تأليفها وتنظيمها ومزجها عن طريق NU TROPIC (عمار كابوتش).

نظام تحديد المواقع (GPS) المساعد/هوائي نظام تحديد المواقع (GPS) الداخلي	نظام تحديد المواقع العالمي (GPS)
Bluetooth V4.0/A2DP • Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n • • موصل صوت ۳، ملم Micro-USB •	الاتصال
<ul> <li>کامیرا خلفیة ۸ میجابکسل وکامیرا أمامیة ٥ میجابکسل</li> </ul>	کامیرا
WAV, MP3, MP2, AAC, AMR, MIDI, Vorbis, APE, AAC+, FLAC	تنسيقات الصوت المدعومة
H.263 و VP8 و MPEG-4 SP و MPEG-4 SP و VP8	تنسيقات الفيديو المدعومة
<ul> <li>بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن</li> <li>القدرة: ٢٠٠٠ ميللي أميير في الساعة</li> </ul>	البطارية (٣)
بطاقة ذاكرة ™microSD (يعتمد توفر بطاقة microSD على السوق)	فتحة التوسعة
• مستشعر الجاذبية • التقارب	الميزات الخاصة

ملاحظة: تخضع المواصفات التغيير دون إخطار مسبق.

117